



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON - HOUSTON

**Tổng Giám Mục: Hồng Y Daniel DiNardo**  
**Giám Mục Phụ Tá: GM. Italo Dell'Oro, CRS**

**Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ**  
Đại Diện Đức Tổng Giám Mục  
Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN  
281-495-8133

**Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston**

**Chủ Tịch:** Ô. Phêrô-Maria Nguyễn Văn Triệu  
Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam  
(713) 889-8981

**Phó CT Nội Vụ:** Ô. Phêrô Đình Đức Hiệp  
GX. Đức Mẹ Lộ Đức - (346) 280-0791

**Phó CT Ngoại Vụ:** Ô. Phêrô Ngn. Phương Kevin  
GX. Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể (832) 451-0591

**Tổng Thư Ký:** Ô. Giuse Hoàng Anh Hùng  
GX. Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (281) 818-8151

**Thành viên:** CT HĐMV các giáo xứ và cộng đoàn

### Thánh lễ cuối tuần

#### GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Gioan Trần Đình Khả  
Lm. Giuse Phan Đình Lộc  
Pt. Giuse Nguyễn Phẩm  
Pt. Giuse Lê Văn Rõ

10610 Kingspoint Rd. - Houston, TX 77075  
713-941-0521

#### GX. ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am;  
2:00 pm; 7:00 pm

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ  
Lm. Giuse Bùi Phương Tiến  
Pt. Vincentê Đoàn Hồng Phúc

Pt. Giuse Maria Phạm Harry Hưng  
8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, TX 77099  
281-495-8133

#### GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:15; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Giuse Đình Văn Nghi, OP.  
Lm. Giuse Trần Trung Liêm, OP.  
Lm. Đaminh Nguyễn Trình Quang, OP.  
Pt. Micae Nguyễn Kim Khánh

12320 Old Foltin Rd. - Houston, TX 77086  
281-999-1672

#### GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LÔ ĐỨC

Thứ Bảy: 6:00 pm (Bilingual)  
CN: 7:00am; 9:00am; 11:00am;  
4:00pm (English); 6:00pm

Lm. Gioan Baotixita Nguyễn Minh Đức, OP.  
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.  
Lm. Vincentê Nguyễn Hoàng, OP.

Pt. Giuse Đỗ Nguyên Chương  
Pt. Gioan B. Đào Đình Ân  
Pt. Vincent Nguyễn Tri Lý

6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040  
713-939-1906

#### CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM

CN: 9:00 am

Lm. Trần Sơn Steven

1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002  
713-659-1561 ext. 135

**CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM**  
**TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON**  
VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

# ĐỪNG LẠC

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, Texas 77099 - Phone: 281-495-8133  
www.cgvnhouston.org

**Chúa Nhật Lễ Thánh Gia Thất - Năm C, Ngày 29-12-2024**

\* 1Sm 1: 20-22, 24-28; \* 1Ga 3: 1-2, 21-24; \* Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca 2: 41-52

## CON ĐƯỜNG HẠNH PHÚC

### SUY NIỆM LỜI CHÚA

Những tranh ảnh về Thánh Gia thường diễn tả một gia đình ấm êm hạnh phúc. Thánh Giuse làm thợ mộc trong nhà. Đức Mẹ ngồi may vá. Đức Giêsu phụ giúp Thánh Giuse. Phải chăng Thánh Gia luôn sống trong êm đềm thư thái, không hề biết đến khổ đau? Phải chăng cuộc sống gia đình thánh cứ phẳng lặng trôi như mặt nước mùa thu không gợn sóng gió? Không phải, trái lại Thánh Gia đã biết đến rất nhiều sóng gió, thử thách.



Còn thử thách nào lớn hơn cảnh nghèo. Vì nghèo mà biết bao gia đình sinh ra bất hòa, áy thế mà Thánh Gia đã phải trải qua những kinh nghiệm đớn đau của kiếp nghèo. Bị xua đuổi, bị hắt hủi đến nỗi phải trú ngụ trong chuồng bò lừa. Thê thảm hơn nữa, phải sinh con giữa bầy súc vật, không giường chiếu chận màn.

Còn gì buồn hơn là bị thù ghét, bị săn đuổi? Thánh Gia sống hiền lành khiêm nhường, thế mà phải chịu đựng sự thù ghét của Hêrôđê. Vừa sinh ra, còn non nớt đã phải bông bế nhau chạy trốn, xa quê hương đất nước.

Còn cảnh nào bị đát bằng cảnh vợ chồng hiểu lầm nhau? Thế mà Thánh Giuse đã hiểu lầm Đức Mẹ khi Đức Mẹ thụ thai bởi quyền phép Đức Chúa Thánh Thần. Ái đã trải qua cảnh nghi ngờ bị phản bội sẽ hiểu Thánh Giuse đã bị giày vò đau đớn đến mức nào.

Còn gì khiến cha mẹ buồn hơn khi thấy con cái không ngoan ngoãn vâng lời, bỏ nhà ra đi? Vậy mà Thánh Giuse và Đức Mẹ đã phải chứng kiến cảnh đứa con ngoan ngoãn của mình tự động ở lại Đền Thờ mà không xin phép cha mẹ. Các Ngài vất vả lo âu tìm kiếm thì ít, nhưng buồn phiền đau khổ thì nhiều. Làm sao các Ngài tránh khỏi buồn phiền khi nghĩ rằng người con mà các Ngài rất mực yêu quý đã cãi lời cha mẹ?

Những sóng gió mà Thánh Gia đã phải đương đầu như thế có lẽ nhiều và nặng nề hơn những gia đình bình thường. Thế nhưng các Ngài vẫn giữ được hạnh phúc gia đình. Nhờ bí quyết nào các Ngài đã vượt qua được biết bao cơn sóng gió như thế?

Trước hết các Ngài luôn tìm thánh ý Chúa. Mỗi khi gặp gian nan thử thách, các Ngài không tìm ý riêng mình, cũng không tìm ý thích của người đời, nhưng luôn đi tìm ý Thiên Chúa. Tìm ý Chúa mạc khải trong Kinh Thánh, qua các biến cố xảy đến. Tâm sự với Chúa trong giờ cầu nguyện. Hỏi ý kiến Chúa nơi các vị đại diện.

Khi biết được thánh ý Chúa, các Ngài lập tức mau mắn vâng lời. Đức Mẹ muốn giữ mình đồng trinh, nhưng khi biết ý Chúa muốn cho Người làm Mẹ Đấng Cứu Thế, Đức Mẹ liền thưa: "Này tôi là nữ tỳ của Chúa, tôi xin vâng lời Thiên Sứ truyền". Thánh Giuse đang muốn bỏ đi, nhưng khi biết ý Chúa muốn cho Người ở lại, Người đã vâng lời ngay không ngần ngại.

Sau cùng, các Ngài luôn quên mình vì hạnh phúc của mọi người trong gia đình. Thánh Giuse tuy là gia trưởng, nhưng đã hết tình phục vụ Đức Mẹ và Đức Giêsu. Đức Mẹ là Mẹ Thiên Chúa, nhưng lại xưng mình là tôi tớ của Thiên Chúa. Còn Đức Giêsu là Thiên Chúa, nhưng lại trở thành người con bé nhỏ nhất trong gia đình.

Ngày nay, nhiều gia đình gặp khủng hoảng, lâm vào cảnh cơm chẳng lành canh chẳng ngọt, vì đã không biết áp dụng những bí quyết của Thánh Gia. Mỗi khi gặp

**CÔNG ĐOÀN HOLY ROSARY**

CN: 3:15; 6:30

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP  
3617 Milam St. - Houston, TX 77002  
713-518-2319

**CÔNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER**

CN: 4:30

Lm. Giuse Lê Thu  
8150 Park Place - Houston, TX 77017  
713-645-6614

**CD. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO**

CN: 12:00

Lm. Nguyễn J. Phong  
Pt. Son (Sean) Nguyễn  
13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77082  
281-556-5116

**Giáo xứ Mỹ**

**có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần**

TB: 8:00 pm

**St. Elizabeth Ann Seton**  
6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084  
281-463-7878

TB: 7:00 pm

**St. Francis de Sales**  
8200 Roos Rd. Houston, TX 77036  
713-774-7475

**LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ**

Tổng Tuyên Ủy: Lm. Trần Sơn Steven  
Trưởng Phêrô Võ Khanh Tony (GX/CTTĐVN)  
832-455-5961

**LIÊN HỘI CÁC BÀ ME CÔNG GIÁO**

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiên  
Bà Nguyễn Thi Anna (GX/Đ. Kitô NLNT)  
713-517-1621

**LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM**

Tổng Linh Hướng: Lm. Nguyễn J. Phong  
Ông Nguyễn Thanh Xuân  
832-260-5016

**LIÊN ĐOÀN TÔNG ĐỒ FATIMA**

Tổng Linh Hướng: Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng  
713-518-2319  
Ông Nguyễn Quang Hưng (GX Ngòi Lờ)  
713-894-7411

**ĐAO BINH ĐỨC ME (LEGIO MARIE)**

Tổng Linh Giám Curia:  
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.  
Trưởng Curia Giuse Nguyễn Ngọc Thiên  
832-433-2198

**PHONG TRÀO CURSILLO**

Tổng Linh Hướng:  
Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM.  
Trưởng Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang  
713-303-7982

**LH. ĐOÀN ĐỘNG BA ĐẠ MINH**

Tổng Linh Hướng:  
Lm. Đa Minh Nguyễn Trinh Quang, OP  
Ông Cao Văn Thuận (Giáo Xứ Lộ Đức)  
281-859-8268

**TUYÊN ỦY NHÀ THƯƠNG**

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng  
713-757-1000 ext. 1624

**PHÁT THANH TIN YÊU**

Tuyên Ủy: Lm. Gioan Trần Đình Khả  
10610 Kingspoint Rd.  
Houston, TX 77075  
713-941-0521

**Văn Phòng Ôn Gọi Linh Mục và Tu Sĩ**  
713-652-8239

**Đại Chủng Viện St. Mary**  
713-686-4345

khó khăn, thay vì cầu nguyện, đọc Phúc Âm để tìm ý Chúa thì lại đi tìm ý kiến ở những nơi mê tín dị đoan. Thay vì vâng lời Chúa qua các vị bề trên thì lại chỉ tìm ý riêng mình. Thay vì khiêm nhường quên mình thì lại kiêu ngạo tự ái, bắt người khác phải phục vụ mình.

Hôm nay, gia đình chúng ta hãy biết noi gương Thánh Gia: Bộ ý riêng để tìm thánh ý Thiên Chúa; mau mắn vâng lời Chúa; và hạ mình khiêm nhường, quên mình để phục vụ người khác. Có như thế chúng ta mới hy vọng giữ được hạnh phúc gia đình, nhất là khi phải đối phó với những khó khăn ngày càng nhiều trong đời sống hiện nay.

*Lạy Thánh Gia, xin nâng đỡ gia đình chúng con. Amen.*

**KIỂM ĐIỂM ĐỜI SỐNG:**

1. Mỗi khi gia đình có việc rắc rối, tôi thường làm gì trước: cầu nguyện, đọc Phúc Âm, hay là đi xem bói?
2. Mỗi khi có bất đồng ý kiến, tôi thường khiêm nhường xét mình, hay là tự ái bắt người khác phải nhận lỗi?
3. Qua tấm gương của Thánh Gia, tôi có quyết tâm gì để xây dựng hạnh phúc gia đình trong năm mới?

**+DTGM. Giuse Ngô Quang Kiệt.**



**NHỮNG THÁNH GIA NAGIARÉT THỜI ĐẠI MỚI**



Có họ đạo nghèo ở vùng duyên hải miền Trung có tên gọi là Thánh Gia. Sở dĩ đặt tên như vậy là vì họ đạo này chọn Thánh Gia Nagiarét làm bản mạng.

Phía bên hông nhà thờ họ đạo có một hang đá khá lớn, có bộ tượng hang đá bằng thạch cao to bằng tầm vóc người trưởng thành.

Hằng năm vào dịp lễ Thánh Gia, bản mạng của giáo xứ, theo một truyền thống đã có từ lâu đời, sau khi lễ tan, các gia đình trong giáo xứ tập trung đông đảo chung quanh hang đá cầu nguyện với Thánh Gia Thất và mỗi gia đình cử ra một vị đại diện tuần tự tiến lên theo hàng đôi đến trước bộ tượng hang đá, dâng lên Chúa Giêsu, Đức Mẹ và Thánh Giuse những bông hoa thơm tươi và thom ngát để tỏ lòng tôn kính mến yêu của mình.

Thế rồi một biến cố đau lòng xảy ra trong dịp trước Giáng Sinh năm ấy, một nhóm trẻ tinh nghịch từ làng bên vì có thù hận với nhóm trẻ trong xóm đạo, đã kéo đến vào ban đêm đập phá bộ tượng hang đá vỡ ra nhiều mảnh.

Sự việc này khiến cho nhiều người hoang mang và bối rối!

Biết làm sao bây giờ, khi ngày lễ Thánh Gia đã gần kề? Tìm đâu ra bộ tượng ba Đấng mới thế vào bộ tượng đã bị phá tan? Nghi lễ dâng hoa cho ba Đấng vào mỗi dịp lễ Thánh Gia là một nghi lễ truyền thống đã được thực hiện xuyên suốt từ hơn trăm năm qua, không có năm nào bỏ qua, lễ nào năm nay không tổ chức được?

Vì giáo dân trong xứ quá nghèo, Cha Xứ và Hội Đồng Mục Vụ không thể huy động đủ tiền để đặt làm bộ tượng mới và dù có huy động đủ tiền cũng không thể đặt

**Ban Điều Hành Bản Tin Dững Lạc**

Ô. Nguyễn Văn Mầu	713-231-6242 - mauvnguyen@yahoo.com
Ô. Nguyễn Đức Chính	713-269-0554 - chinhandhuong@gmail.com
Ô. Nguyễn Văn Thắng	832-661-3076 - thangnguyen031464@gmail.com
Ch. Hiền Lê	281-495-8133 - dunglacad@gmail.com

**Muốn nhận Bản Tin Dững Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về: mauvnguyen@yahoo.com**

**Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston lần sóng 900 AM từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật**

**Phụ Trách**

AC. Trần Tú - Mai Dung	281-467-5223 - Traneight1117@sbcglobal.net
A. Đỗ Minh Tân	281-736-7970 - tanm1000@gmail.com
AC. Nguyễn Lương - Anna Phương	832-816-3402 - lnguyen999@yahoo.com

### MUC VỤ GIỚI TRẺ

Lm. Nguyễn Cao Trường Sơn  
832-788-1636

### MUC VỤ GIA ĐÌNH

Lm. Giuse Châu Xuân Báu, CSSR  
713-681-5144 ext. 107

### ỦY BAN PHỤNG VỤ

Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng  
832-425-5116

### ỦY BAN THÁNH NHẠC

Lm. Giuse Phan Đình Lộc  
(281) 414-8334

### ỦY BAN GIÁO LÝ

Lm. Đinh Minh Tiên, OP  
713-732-0132

### ỦY BAN BÁC ÁI

### XÃ HỘI - LIÊN TÔN

Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM  
281-575-7246

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP  
713-529-4854

### DÒNG CHÚA CỨU THẾ

3417 W. Little York Road  
Houston, TX 77091  
713-681-5144

### DÒNG NỮ ĐA MINH

5250 Gasmer Drive  
Houston, Texas 77035  
713-723-8250

### DÒNG NỮ ĐA MINH Gò Vấp

14639 Bellaire Blvd.  
Houston, Texas 77083  
346-592-7504

### TU XÁ THÁNH ĐA MINH

12314 Old Foltin Road  
Houston, TX 77086  
281-999-4928

### DÒNG NỮ LA SAN

14562 Cypress N. Houston  
Cypress, TX 77429  
281-894-7756

### DÒNG MẸN THÁNH GIÁ

8138 Lynn St.  
Houston, TX 77017  
346-571-5116

### DÒNG CHÚA THÁNH THẦN

4410 Yoakum Blvd.  
Houston, TX 77006  
713-529-0405

### TU HỘI TÂN HIẾN

20303 Kermier Road  
Waller, TX 77484-8743  
832-923-7784

### TU HỘI GIA ĐÌNH

### ME MARIA THẨM VIÊNG

11663 Quinn Ridge Way  
Houston, TX 77038  
713-518-2977

### Website

Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston

www.cgvnhouston.org

Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật

nth@nguoinhieu.org

713-870-8955

một bộ mới trong khi thời gian đã cận kề.

Trước tình thế đó, Cha Xứ có một sáng kiến táo bạo: Ngài cho mời đôi vợ chồng mới sinh đứa con trai đầu lòng được chừng tháng tuổi và mới được Rửa Tội mấy ngày trước, mặc y phục truyền thống thật chỉnh tề, đóng vai Đức Mẹ, Thánh Giuse và Chúa Giêsu thay cho bộ tượng hang đá bằng thạch cao đã bị hư hại. Ngài sắp xếp cho cặp vợ chồng quỳ bên trong hang đá, châu hai bên đứa con thơ ở giữa họ và kêu mời đại diện các gia đình trong giáo xứ tiến lên theo hàng đôi dâng hoa cho ba vị này.

Sáng kiến này đã làm cho một số người trong họ đạo cảm thấy bị sốc. Họ cho rằng làm như vậy là quá đề cao gia đình người tín hữu và xúc phạm đến ba Đấng thánh.

Cha Sở cố gắng diễn giảng cho họ như sau:

Khi đề nghị gia đình anh chị Năm đóng vai Giuse, Mẹ Maria và Chúa Giêsu thế chỗ cho bộ tượng ba Đấng bằng thạch cao bị hư, chúng ta không làm gì xúc phạm đến ba Đấng Thánh, nhưng chúng ta xem gia đình anh chị Năm đây là hình ảnh rất trung thực và cao quý về Thánh Gia của Chúa Giêsu.

Lâu nay, chúng ta quen nhìn hình tượng ba Đấng bằng thạch cao, bằng xi măng hay bằng nhựa dẻo, và chưa quen nhìn hình tượng ba Đấng bằng xương bằng thịt có sự sống, có linh hồn, có lương tri, có trí tuệ như anh chị Năm đây, nên chúng ta cảm thấy bị sốc.

Nhưng xin quý ông bà hiểu điều này:

Thứ nhất: mỗi một người tín hữu đều có phẩm giá rất cao và được gọi là Thánh. Thánh Phaolô gọi các tín hữu thuộc các giáo đoàn (nay gọi là giáo xứ) là Thánh. Họ được hiến thánh nhờ Bí Tích Thánh Tẩy. Nhờ Bí Tích này họ trở thành chi thể, thành thân mình Chúa Giêsu.

Thánh Phaolô nói: “Nào Anh em chẳng biết rằng thân xác anh em là phần thân thể của Đức Kitô sao?” (1Cr 6, 15)

Ngoài ra, các tín hữu còn được Chúa Giêsu cho trở nên cùng một xương thịt với Người, được thông dự vào sự sống của Thiên Chúa, được thông phần bản tính Thiên Chúa nhờ đón nhận Bí Tích Thánh Thể.

Như vậy, không có một sản phẩm nào do tay người phàm làm ra dù bằng thạch cao, bằng gỗ, bằng đá hay bằng kim loại quý như bạc như vàng... xứng đáng được chọn làm hình ảnh của Chúa Giêsu, của Mẹ Maria, của Thánh Giuse cho bằng chính mỗi người Kitô hữu chúng ta.

Thứ hai: Hội Thánh Công Giáo xưa nay vẫn nhìn nhận gia đình của Kitô hữu là gia đình thánh nên Giáo Hội quen gọi đó là những Hội Thánh tại gia.

Chúa Giêsu còn lập Bí Tích Hôn Nhân để thánh hiến đời sống vợ chồng. Thế nên không gì thích hợp cho bằng chọn gia đình Kitô hữu làm biểu tượng cho Thánh Gia Nagiarét.

Sau khi hiểu được những điều cha xứ giải thích, mọi người vui vẻ dâng những đóa hoa thật đẹp thật tươi cho anh chị Năm được cử đóng vai Thánh Gia Nagiarét.

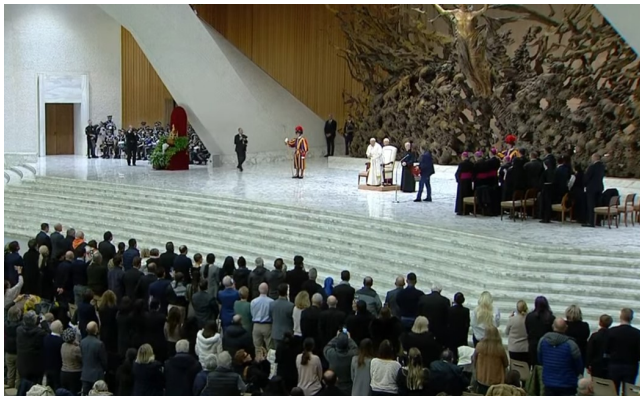
Rồi qua những năm sau, nhiều người trong giáo xứ đều thấy thật là thích hợp và đầy ý nghĩa khi chọn một gia đình Công Giáo trong họ đạo đóng vai Thánh Gia Nagiarét thay vì dùng bộ tượng thạch cao, nên cộng đồng giáo xứ thỏa thuận với nhau rằng: đôi vợ chồng nào mới sinh con và được rửa tội sớm nhất trong tháng 12 dương lịch thì sẽ được chọn đóng vai Thánh Giuse, Đức Mẹ và Chúa Giêsu để cho giáo dân kính viếng. Và cũng từ lúc đó, thay vì dâng hoa cho ba Đấng như trước đây, người ta dâng cho em bé trong vai Giêsu những hộp sữa; dâng cho người mẹ trong vai Maria những cuộn chỉ, những chiếc kim, chiếc kéo; dâng cho người cha trong vai Giuse những dụng cụ làm việc nhỏ nhỏ như những chiếc kim, chiếc búa, cái đục, cái bào...

Từ sự kiện này, các gia đình tín hữu trong xứ đạo đều ý thức mình là những Thánh Gia Nagiarét thời mới. Các đôi vợ chồng trong các gia đình luôn trân trọng và yêu quý nhau như tương quan giữa Mẹ Maria và Thánh Giuse. Cha mẹ biết chăm lo giáo dục con cái như Mẹ Maria và Thánh Giuse đã thực hiện với Chúa Giêsu năm xưa. Con cái luôn vâng phục và thảo hiếu với mẹ cha như Chúa Giêsu đã làm đối với Thánh Giuse và Đức Mẹ. Niềm vui, hạnh phúc và đời sống thánh thiện chan hòa trong các gia đình.

Ngoài ra, tương quan giữa các gia đình trong giáo xứ được cải thiện đáng kể vì ai nấy đều biết tôn trọng những gia đình khác vì xác tín rằng đó thực sự là những Thánh Gia.



Lm. Ignatiô Trần Ngà



Tiếp kiến chung 18/12/2024

## Loạt bài giáo lý mới trong Năm Thánh: Chúa Giêsu niềm hy vọng của chúng ta

Trong buổi tiếp kiến chung sáng thứ Tư ngày 18/12/2024, Đức Thánh Cha đã bắt đầu loạt bài giáo lý mới cho Năm Thánh, với chủ đề “Chúa Giêsu Kitô là niềm hy vọng của chúng ta”, bởi vì Người là đích điểm cuộc hành trình dương thế của chúng ta. Ngài mời gọi các tín hữu canh tân sự dấn thân của mình để thể hiện những món quà hòa giải, hòa bình và hy vọng mà Chúa đã mang đến thế giới này thông qua sự Nhập Thể của Người.

Trong bài giáo lý đầu tiên trong phân suy tư về thời thơ ấu của Chúa Giêsu, Đức Thánh Cha đã giải thích về ý nghĩa của gia phả của Chúa Giêsu, như được trình bày ở đầu Tin Mừng Thánh Mátthêu.

Đức Thánh Cha nói rằng gia phả của Chúa Giêsu nhắc nhở chúng ta rằng cuộc đời và danh tính của Người thuộc về một lịch sử lớn hơn bao gồm tổ tiên, gia đình và đức tin của toàn thể dân Israel. Sự hiện diện của bốn người phụ nữ ngoại bang trong gia phả theo Thánh Mátthêu nhắc nhở chúng ta rằng Chúa Giêsu được sai đến để trở thành Đấng Cứu Độ của mọi dân tộc. Chúa Giêsu chào đời từ Đức Trinh Nữ Maria là dấu hiệu của một khởi đầu mới cho gia đình nhân loại của chúng ta.

Đức Thánh Cha mời gọi các tín hữu, khi Giáng Sinh đang đến gần, hãy nghĩ đến tổ tiên, ông bà của chúng ta và di sản của tất cả những người già cả. Họ là một món quà từ Thiên Chúa; hãy biết ơn các ông bà cha mẹ, những người trao ban sự sống cho chúng ta, đồng thời cũng là người thông truyền đức tin cho chúng ta. Ngài cũng mời gọi các tín hữu canh tân sự dấn thân của mình để thể hiện những món quà hòa giải, hòa bình và hy vọng mà Chúa đã mang đến thế giới này thông qua sự Nhập Thể của Người.

Sau khi Đức Thánh Cha làm Dầu Thánh Giá và chúc bình an cho cộng đoàn, mọi người cùng lắng nghe đoạn Tin Mừng Thánh Mátthêu (Mt 1, 1-3. 5. 15-16):

*Đây là gia phả Đức Giêsu Kitô, con cháu vua Đavít, con cháu tổ phụ Ápraham. Ông Ápraham sinh ông Isaac; ông Isaac sinh ông Giacóp; ông Giacóp sinh ông Giuđa và các anh em ông này; ông Giuđa ăn ở với bà Tama sinh ông Perét và ông Derác; [...] Xanmôn lấy bà Rakháp sinh ông Bôát; ông Bôát lấy bà Rút sinh ông Ôvét; ông*

*Ôvét sinh ông Giêsê; ông Giêsê sinh Vua Đavít. Vua Đavít lấy vợ ông Urigia sinh Vua Salômôn [...]. Ông Mátthan sinh ông Giacóp; ông Giacóp sinh ông Giuse, chồng của bà Maria, bà là mẹ Đức Giêsu cũng gọi là Đấng Kitô.*

Và sau đó Đức Thánh Cha bắt đầu bài giáo lý như sau:

Anh chị em thân mến, chào anh chị em!

Hôm nay chúng ta bắt đầu loạt bài giáo lý sẽ được suy tư trong suốt Năm Thánh. Chủ đề của loạt bài giáo lý này là “Chúa Giêsu Kitô niềm hy vọng của chúng ta”: thực vậy, Người là đích điểm cuộc hành hương của chúng ta, và chính Người là đường, là con đường để chúng ta bước đi.

### Các Tin Mừng Thời Thơ Ấu của Chúa Giêsu.

Phần đầu tiên sẽ đề cập đến thời thơ ấu của Chúa Giêsu, được các Thánh Sử Mátthêu và Luca thuật lại với chúng ta (xem Mt 1-2; Lc 1-2). Các Tin Mừng Thời Thơ Ấu của Chúa Giêsu kể về việc Chúa Giêsu được thụ thai cách trình nguyên và việc Người chào đời từ cung lòng Đức Maria; các Tin Mừng nhắc lại những lời tiên tri về Đấng Thiên Sai được ứng nghiệm nơi Người và nói về tư cách làm cha hợp pháp của Thánh Giuse, người đã thấp nhập Con Thiên Chúa vào “gốc rễ” của triều đại Đavít. Chúng ta được thấy Chúa Giêsu như một trẻ sơ sinh, một trẻ em và một thiếu niên, vâng lời cha mẹ, đồng thời ý thức được việc hoàn toàn tận hiến cho Chúa Cha và Vương Quốc của Người. Sự khác biệt giữa hai Thánh Sử là trong khi Luca kể lại các sự kiện qua cái nhìn của Đức Maria, thì Mátthêu lại kể lại qua cái nhìn của Thánh Giuse, nhấn mạnh vào mối quan hệ cha con chưa từng có trước đây.

### Gia phả của Chúa Giêsu.

Thánh Mátthêu mở đầu Tin Mừng của Ngài và toàn bộ Tân Ước bằng “gia phả Đức Giêsu Kitô, con vua

Đavít, con ông Abraham” (Mt 1, 1) mà chúng ta vừa nghe. Đây là danh sách những cái tên đã có trong Kinh Thánh tiếng Do Thái, để chỉ ra sự thật về lịch sử và sự thật về đời sống con người. Trên thực tế, “gia phả của Chúa được tạo thành từ câu chuyện thật, bao gồm một số nhân vật ít nhất cũng có vấn đề, tội lỗi của Vua Đavít cũng được nhấn mạnh (xem Mt 1, 6). Tuy nhiên, mọi sự đạt đến đỉnh điểm với Đức Maria và Chúa Kitô (xem Mt 1, 16) (Thư về việc canh tân việc nghiên cứu lịch sử Giáo Hội, ngày 21/11/2024). Sau đó, sự thật về sự sống con người xuất hiện, được truyền từ thế hệ này sang thế hệ khác, mang lại ba điều: một cái tên chứa đựng căn tính và sứ mạng duy nhất; thuộc về một gia đình và một dân tộc; và cuối cùng là sự trung thành với đức tin vào Thiên Chúa của Israel.

### Không ai tự cho mình sự sống.

Gia phả là một thể loại văn chương, tức là một hình thức thích hợp để truyền tải một Thông Điệp vô cùng quan trọng: không ai tự cho mình sự sống, nhưng nhận nó như một món quà từ người khác. Trong trường hợp này, chính dân tộc được tuyên chọn, và con người được thừa hưởng di sản đức tin từ tổ tiên họ, khi truyền lại sự sống cho con cái, cũng truyền cho chúng đức tin vào Thiên Chúa.

### Những người nữ được nhắc đến trong gia phả của Chúa Giêsu.

Tuy nhiên, không giống như các gia phả trong Cựu Ước, nơi chỉ có các tên của những người nam bởi vì ở Israel người cha đặt tên cho con cái, trong Tin Mừng Thánh Mátthêu, phụ nữ cũng xuất hiện trong danh sách tổ tiên của Chúa Giêsu. Chúng ta tìm thấy năm người trong số họ: bà Tamar, con dâu của ông Giuđa, người từng góa bụa, giả làm gái điếm để đảm bảo có con nối dõi cho chồng (xem St 38); bà Rakháp, gái điếm thành Giêricô, người đã cho phép các

**Đọc tiếp trang 11** —→

## GIỚI TRẺ THAM GIA ĐỜI SỐNG GIÁO HỘI

Tác giả:  
Gm. Phêrô Nguyễn Văn Viên

Trích:  
BẢN TIN HIỆP THÔNG  
HỘI ĐỒNG GIÁM MỤC VIỆT NAM  
Số 142 (tháng 07 & 08 năm 2024)



### Gm. Phêrô Nguyễn Văn Viên

#### **Dẫn nhập.**

Thượng Hội Đồng Giám Mục Thế Giới lần thứ XVI chính thức nhóm họp từ ngày 04 đến 29 tháng 10 năm 2023. Khái niệm căn bản liên quan mật thiết đến Thượng Hội Đồng Giám Mục Thế Giới lần này là ‘synodality’. Khái niệm ‘synodality’ phát xuất từ tiếng Hy Lạp *σύννοδος* / *synodos* (được hình thành bởi giới từ *σύν* / *sun*: cùng, với và danh từ *ὁδός* / *odos*: đường đi, con đường). ‘Synodality’ thường được dịch sang tiếng Việt là ‘cùng đi với nhau’, ‘đồng hành’, ‘đồng nghị’, ‘hiệp hành’. Theo Đức Thánh Cha Phanxicô, ‘synodality’ là con đường (pathway) Thiên Chúa muốn cho Giáo Hội tiên bước trong thiên niên kỷ thứ ba. [1] ‘Synodality’ là chiều kích thiết yếu của Giáo Hội. [2] Khái niệm này cũng được bàn luận khá sâu rộng tại Thượng Hội Đồng Giám Mục Thế Giới về Giới Trẻ lần thứ XV (Rôma, 03–28 tháng 10 năm 2018) và những năm sau đó. Theo Ủy Ban Thần Học Quốc Tế (International Theological Commission) của Bộ Giáo Lý Đức Tin, ‘synodality’ như là “hoạt động của Chúa Thánh Thần trong sự hiệp thông của Thân Thể Đức Kitô và trong hành trình loan báo Tin Mừng của Dân Thiên Chúa.” [3] Giáo Hội hiệp hành (hay Giáo Hội đồng hành, Giáo Hội đồng nghị, Synodal Church) là Giáo Hội trong đó mọi thành phần của Nhiệm Thể Đức Kitô được mời gọi hiệp thông (communion), tham gia (participation) và thực thi sứ mệnh (mission).

Chủ đề của bài viết ‘Giới Trẻ Tham Gia Đời Sống Giáo Hội’ theo tinh thần của Thượng Hội Đồng Giám Mục Thế Giới lần thứ XVI được trình bày theo các mục sau: (1) *Giáo Hội luôn trẻ trung*; (2) *Nhãn quan Giáo Hội về Người trẻ*; (3) *Người trẻ tham*

## GIỚI TRẺ THAM GIA ĐỜI SỐNG GIÁO HỘI

Trích *Bản tin Hiệp Thông* / HĐGMVN, *Số 142 (Tháng 7 & 8 năm*

*gia đời sống Giáo Hội*; (4) *Một số lĩnh vực tham gia chính yếu* (siêng năng cầu nguyện; suy niệm Lời Chúa; cử hành Bí Tích; loan báo Tin Mừng và bác ái xã hội).

### **I. Giáo Hội luôn trẻ trung.**

Kinh Thánh Cựu Ước cho chúng ta biết nhiều gương mặt trẻ đóng vai trò quan trọng trong lịch sử dân Do Thái, chẳng hạn như Giuse, người con trai thứ mười một của Giacóp (Itraen). Khi còn trẻ, Giuse đã khôn ngoan hơn các anh mình trong nhiều việc. Chẳng hạn, Giuse chiêm bao và giải thích các giấc chiêm bao cho các anh biết (St 37, 2-11). Giuse bị các anh bán cho những người Itmaen đem sang Ai Cập. Nhờ đó, khi thời gian đói kém ập tới, dân Do Thái được Giuse trợ giúp (St 39, 1-6; St 39, 22-23; St 45, 7-8). Samuen cũng là trường hợp điển hình bởi vì khi còn trẻ đã lắng nghe lời của Thiên Chúa (1 Sm 3, 1-14). Tương tự như vậy, Đavít đã biết lắng nghe và thực thi lời của Thiên Chúa khi còn rất trẻ. Salômôn, con trai của Đavít cũng vậy. Lúc còn trẻ, Thiên Chúa báo mộng cho Salômôn: “*Người cứ xin đi, Ta sẽ ban cho*” (1 V 3, 5). Salômôn đã biết phân định bởi vì ông không xin cho được sống lâu, quân thù bị đánh bại, của cải dư đầy. Ông nói: “*Xin ban cho tôi tớ Chúa đây, một tâm hồn biết lắng nghe, để cai trị dân Chúa và phân biệt phải trái*” (1 V 3, 9). Thiên Chúa hứa với ông: “*Ta ban cho người một tâm hồn khôn ngoan minh mẫn, đến nỗi trước người, chẳng một ai sánh bằng, và sau người, cũng chẳng có ai bì kịp*” (1 V 3, 12).

Trong Tân Ước, khi còn rất trẻ, Đức Maria đã lắng nghe và vâng theo thánh ý Thiên Chúa qua lời sứ thần Gáprien để cưu mang Đức Giêsu, Con Thiên Chúa trong thân phận con người. Lúc mười hai tuổi, Đức Giêsu lên Giêrusalem và ở đây, Người đã thực thi sứ mệnh của mình. Thánh Luca trình thuật: “*Sau ba ngày, hai ông bà mới tìm thấy con trong Đền Thờ, đang ngồi giữa các thầy dạy, vừa nghe họ, vừa đặt câu hỏi. Ai nghe câu nói cũng ngạc nhiên về trí thông minh và những lời đối đáp của cậu*” (Lc 2, 46-47). Theo truyền thống Do Thái thời Đức Giêsu, người trên 13 tuổi

mới có thể lìa bỏ gia đình để ‘tâm sự học đạo’ nhưng Đức Giêsu chưa đến tuổi đó đã trở thành thầy dạy của các thầy dạy ở Đền Thờ Giêrusalem. Trong hành trình loan báo Tin Mừng, Người quan tâm cách đặc biệt người trẻ hay người yếu đuối, chẳng hạn, Người cầu nguyện cùng Chúa Cha: “*Lạy Cha là Chúa Tể trời đất, con xin ngợi khen Cha, vì Cha đã giấu không cho bậc khôn ngoan thông thái biết những điều này, nhưng lại mặc khải cho những người bé mọn*” (Mt 11, 25). Noi gương Thầy mình, các môn đệ Đức Giêsu cũng đề cao vai trò của người trẻ. Chẳng hạn, Thánh Gioan viết: “*Hỡi các bạn trẻ, tôi viết cho anh em: Anh em đã thắng ác thần*” (1 Ga 2, 13). Thánh Phaolô khuyên dạy người trẻ Timôthê: “*Chớ gì đừng có ai coi thường anh vì anh còn trẻ. Trái lại, anh hãy nên gương mẫu cho các tín hữu về lời ăn tiếng nói, về cách cư xử, về đức ái, đức tin và lòng trong sạch*” (1 Tm 4, 12).

Tác giả thư gửi tín hữu Do Thái viết: “*Đức Giêsu Kitô vẫn là một, hôm qua cũng như hôm nay, và như vậy mãi đến muôn đời*” (Dt 13, 8). Trong Tông Huấn Đức Kitô Đang Sống (*Christus Vivit*, 2019), Đức Thánh Cha Phanxicô mời gọi người trẻ ý thức về ‘ba sự thật’ căn bản: (1) Thiên Chúa yêu thương các bạn; (2) Đức Giêsu cứu độ các bạn và (3) Đức Giêsu đang sống. [4] Đặc biệt, theo Đức Thánh Cha: “*Đức Giêsu trẻ trung muôn đời, Người muốn ban cho chúng ta những trái tim luôn trẻ*.” [5] Cũng theo Ngài: “*Điều quan trọng cần phải nhận thức rằng Đức Giêsu là một người trẻ. Người đã hiến dâng mạng sống mình khi Người là, theo ngôn ngữ của thời đại hôm nay, người trưởng thành trẻ*.” [6] Đức Giêsu lịch sử, Đức Giêsu ‘bằng xương bằng thịt’, đã hiện diện trên trần gian ba mươi ba năm. Người giống chúng ta mọi sự, ngoại trừ tội lỗi (Dt 4, 15). Người đã chịu nhiều đau khổ, chịu chết, phục sinh và lên trời. Tuy nhiên, tính lịch sử của Biến Cố Đức Giêsu vẫn tiếp diễn nơi Giáo Hội, Nhiệm Thể của Người.

Câu hỏi đặt ra là ‘tại sao Giáo Hội luôn trẻ trung?’ Thưa, vì Giáo Hội là Bí Tích của Đức Giêsu, mà Đức Giêsu muôn đời trẻ trung, do đó, Giáo Hội luôn trẻ trung. Thánh Irênê (130-202)

viết: “Đức tin mà chúng ta lãnh nhận từ Giáo Hội và chúng ta bảo toàn, luôn được Thần Khí Thiên Chúa đổi mới và làm cho tươi trẻ như thể là kho tàng quý báu trong chiếc bình quý giá. Đức tin đó cũng làm cho chiếc bình được đổi mới để trẻ trung luôn mãi.”<sup>[7]</sup> Trong Sứ điệp gửi các bạn trẻ khi kết thúc Công Đồng Vatican II (ngày 08 tháng 12 năm 1965), các Nghị Phụ của Công Đồng nhấn mạnh: “Giáo Hội là sự trẻ trung đích thực của thế giới. Giáo Hội mang vốn liếng làm nên sức mạnh và vẻ đẹp của tuổi trẻ: Đó là khả năng biết hoạn hi trước những gì mới bắt đầu, biết chờ đi mà không mong trả lại, biết tự đổi mới và ra đi tìm những chính phục mới.” Trong Tông Huân Đức Kitô Đàng Sông, Đức Thánh Cha Phanxicô viết: “Giáo Hội trẻ trung khi Giáo Hội là chính mình, khi Giáo Hội luôn nhận được sức mạnh luôn mới phát sinh từ Lời Chúa, Bí Tích Thánh Thể, và sự hiện diện hằng ngày của Đức Kitô cũng như quyền năng của Thánh Thần Ngài trong đời sống chúng ta. Giáo Hội trẻ trung khi diễn tả khả năng không ngừng trở về cội nguồn của mình.”<sup>[8]</sup>

Đức Giêsu trẻ trung, Giáo Hội trẻ trung, do đó, ai thuộc về Giáo Hội thì cũng ‘trẻ trung’ bởi vì ‘trẻ trung’ ở đây không còn mang nghĩa thời gian theo tiến trình lịch sử hoặc tuần tự từ quá khứ tới hiện tại và tương lai (χρόνος, chronological or sequential time) mà là thời gian theo nghĩa ‘biên cố’ hay ‘thời thích hợp’, thời quyết định (καιρός). Do đó, ai thuộc về Giáo Hội thì không chỉ quan tâm đến thời gian theo nghĩa lịch sử hay định lượng (χρόνος, quantitative), mà quan trọng hơn là thời gian theo nghĩa định tính (καιρός, qualitative). Quả thực, trẻ không phải là tình trạng tuổi tác mà là tình trạng trái tim, tình trạng tâm hồn. Đức Thánh Cha Phanxicô giải thích: “Tuổi trẻ đích thực có nghĩa là có một trái tim có khả năng yêu thương, trong khi mọi thứ ngăn cách chúng ta với người khác làm tâm hồn già cỗi đi.”<sup>[9]</sup> Cũng theo Ngài: “Tuổi trẻ không chỉ đơn giản là một khoảng thời gian; nó là trạng thái tâm trí. Đó là lý do tại sao một thế chế xưa cũ như Giáo Hội có thể kinh nghiệm sự đổi mới và trở lại tuổi trẻ ở những thời điểm khác nhau trong lịch sử lâu dài của mình.”<sup>[10]</sup> Như vậy, ai cũng có thể là ‘người trẻ’ bởi vì ai cũng có thể cộng tác với Thiên Chúa trong

Giáo Hội hầu làm cho trái tim mình có khả năng yêu thương như Đức Giêsu, Đấng trẻ trung muôn đời. Khi loan báo Tin Mừng, Đức Giêsu mời gọi mọi người sống với tinh thần phục vụ trong khiêm hạ. Người nói: “Ai lớn nhất trong anh em, thì phải nên như người nhỏ tuổi nhất, và kẻ làm đầu thì phải nên như người phục vụ” (Lc 22, 26).

Giáo Hội không bao giờ là thực thể già cỗi chỉ biết quan tâm quá khứ và lưu giữ những gì thuộc quá khứ. Đức Thánh Cha Phanxicô viết: “Chúng ta cầu xin Chúa giải thoát Giáo Hội khỏi những người muốn làm cho Giáo Hội già đi, đặt Giáo Hội vào trong quá khứ, kìm hãm hoặc làm cho Giáo Hội đứng yên tại chỗ.”<sup>[11]</sup> Giáo Hội cũng không phải là thực thể chạy theo những cái mới mà quên đi căn tính, đời sống và sứ mệnh của mình phát xuất từ Đức Giêsu. Đức Thánh Cha Phanxicô cũng mời gọi mọi người: “Chúng ta hãy cầu xin Chúa giải thoát Giáo Hội khỏi cảm dỗ khác: Cho rằng Giáo Hội trẻ trung bởi vì Giáo Hội chấp nhận mọi thứ thế giới ban tặng, rằng Giáo Hội được đổi mới bởi vì Giáo Hội đặt Sứ điệp của mình sang một bên và hành động như bao người khác.”<sup>[12]</sup> Như vậy, chúng ta cần loại trừ ‘hai hình thức cảm dỗ’ mà Đức Thánh Cha vừa nêu bằng hai hình ảnh khá phổ biến sau đây: (1) xem Giáo Hội như ‘viện bảo tàng’ và (2) xem Giáo Hội như ‘trung tâm trưng bày hàng hóa’. Giáo Huân của Công Đồng Vatican II giúp chúng ta hiểu rõ hơn hai hình ảnh này: “Giáo Hội tin rằng đầu mối, trung tâm và cùng đích của toàn thể lịch sử nhân loại đều ở trong Đức Kitô là Chúa và là Thầy của Giáo Hội. Hơn nữa, Giáo Hội còn xác nhận rằng qua mọi thay đổi, có nhiều điều vẫn không đổi thay vì nên tảng cuối cùng của những điều không thay đổi này là Chúa Kitô, Đấng hôm qua, hôm nay và mãi mãi.”<sup>[13]</sup> Tiếp tục tư tưởng của Công Đồng Vatican II, ngày 26 tháng 01 năm 2019, tại Đại Hội Giới Trẻ Thế Giới lần thứ XVI (22–27 tháng 01 năm 2019, Panama), Đức Thánh Cha Phanxicô khẳng định: “Chúng ta không thể lớn lên nếu chúng ta không có gốc rễ khỏe mạnh nâng đỡ và giúp chúng ta đứng vững. Thật dễ dàng bị trôi dạt khi không có gì để bám víu, hỗ trợ.” Nói cách khác, Giáo Hội luôn trẻ trung và Giáo Hội luôn trung thành với nội dung đức tin

của mình giữa những thách đố, thay đổi, bấp bênh của thế sự. Giáo Hội luôn trẻ trung bởi vì Giáo Hội luôn trở về nguồn, đọc dấu chỉ và không ngừng đổi mới theo sự quan phòng của Thiên Chúa.

## II. Nhãn quan Giáo Hội về Người trẻ.

Trong thư gửi tín hữu Côlôxê, Thánh Phaolô viết rằng Đức Giêsu là: “Trưởng tử sinh ra trước mọi loài thọ tạo, vì trong Người, muôn vật được tạo thành trên trời cùng dưới đất, hữu hình với vô hình” (Cl 1, 15-16). Đồng thời, Đức Giêsu cũng là: “Trưởng tử trong số những người từ cõi chết sống lại, để trong mọi sự Người đứng hàng đầu” (Cl 1,18). Điều này có nghĩa rằng Đức Giêsu là ‘Anh Cả’ của thế giới thọ tạo. Đặc biệt, Người là ‘Anh Cả’ của đàn em đồng đức thuộc gia đình nhân loại. Trong hành trình trần thế, Người đã đến với muôn người. Dưới nhãn quan của Thánh Irênê (130-202), Đức Giêsu là người cho mọi giai tầng của gia đình nhân loại. Đặc biệt, theo thánh nhân: “Đức Giêsu là một người trẻ cho những người trẻ, trở nên gương mẫu cho những người trẻ và thánh hiến họ cho Đức Chúa.”<sup>[14]</sup>

Nhìn lại lịch sử, đôi khi người lớn chưa đánh giá đúng mức khả năng người trẻ trong việc tham gia đời sống Giáo Hội. Cụ thể là người lớn chưa để tâm, chưa hiểu biết đủ về người trẻ để giúp họ rèn luyện kỹ năng hầu đóng góp phần mình trong việc xây dựng Giáo Hội. Quả thực, nói đến người trẻ là nói đến tinh thần hăng say dẫn thân cho sự nghiệp to lớn (vĩ nghiệp) hầu làm cho khuôn mặt của Giáo Hội ngày càng được sáng đẹp hơn giữa lòng thế giới. Do đó, Giáo Hội không chỉ quan tâm người trẻ cách chung chung mà còn ‘hy vọng vào người trẻ’, ‘yêu mến người trẻ’, ‘phó thác cho người trẻ’. Đặc biệt, Giáo Hội ‘trao quyền’ (empower) cho người trẻ thực thi những tác vụ phù hợp với lứa tuổi và khả năng của họ. Nhờ đó, họ có thể nhận ra phẩm giá và vai trò cao quý của mình và thành tâm phục vụ Giáo Hội cũng như xã hội.

Trong Sứ điệp gửi các bạn trẻ khi kết thúc Công Đồng Vatican II (ngày 08 tháng 12 năm 1965), các Nghị Phụ của Công Đồng thổ lộ tâm tình cùng người trẻ: “Ròng rã bốn năm qua, Giáo Hội đã làm việc để làm trẻ lại khuôn mặt mình, sao cho mỗi ngày

**Độc tiếp trang 9** →

**WHD (09.09.2024)** - Ngày 5 tháng 8 năm 2023, Ủy ban Phụng Tự Hội Đồng Giám Mục Việt Nam đã **thông báo** về chương trình Đào Tạo Phụng Vụ cho Dân Chúa gồm: (1) Thực hành mục vụ và (2) Kiến thức phụng vụ. Để đào sâu hiểu biết về kiến thức phụng vụ, Ủy Ban Phụng Tự trân trọng giới thiệu loạt bài về cử hành Thánh Thể do linh mục Giuse Phạm Đình Ái, SSS tổng hợp và biên soạn.



**Lm. Giuse Phạm Đình Ái, SSS**

**I/ NGHI THỨC.**

Trong lúc linh mục rước lễ thì bắt đầu hát Ca Hiệp Lễ. Bài hát này được kéo dài đang khi cho các tín hữu rước lễ (NTTL 136; QCSL 86). Sau khi cộng đoàn rước lễ xong, linh mục có thể trở về ghế. Linh mục và cộng đoàn phụng vụ tùy nghi giữ thỉnh lặng thánh trong ít phút. Nếu muốn, tất cả cộng đoàn cũng có thể hát một Thánh Thi, một Thánh Vịnh hay một bài thánh ca ngợi khen nào khác (NTTL 138; QCSL 88, 164).

**II/ CA HIỆP LỄ.**

Trong 3 bài hát cô của Thánh Lễ theo nghi lễ Rôma là Ca Nhập Lễ, Ca Tiên Lễ và Ca Hiệp Lễ thì Ca Hiệp Lễ xuất hiện sớm nhất, có lẽ từ thế kỷ IV, như được đề cập trong tài liệu *Hiến Chế Các Tông Đồ* (8: 13, 16), được nói đến bởi Thánh Cyrilô thành Giêrusalem (*Catech. Myst.* 5:20) và Thánh Augustinô [Serm. 225; Patrologica Latina, ed. J. P. Migne, 217 v., (Paris 1878-90) 38:1098, cf. 46:828]. [1] Thật vậy, ít là vào thời Thánh Augustinô (354-430), người ta đã có thói quen hát Thánh Vịnh trong lúc mọi người lên rước lễ. Điều này được ghi nhận ở trong cả tài liệu *Didache* lẫn *Ordo Romanus I*. [2] Một bản văn được cả bên Đông lẫn bên Tây Phương ưa thích và được hát như là bài Ca Hiệp Lễ ở khắp nơi, theo Thánh Cyrilô thành Giêrusalem, chính là Thánh Vịnh 34 (33), nhất là câu 9: “*Hãy nghiệm xem CHÚA tốt lành biết mấy!*” nhằm diễn tả Thánh Thể là niềm vui của cộng đoàn. [3] Tại Rôma, ngay sau câu hát này, ca đoàn và thầy phụ phó tế luân phiên hát các câu hát trong sách Thánh Vịnh. Với sự gia tăng độ dài khi hát kinh Lạy Chiên

Thiên Chúa (*Agnus Dei*) và có lẽ do số lượng người rước lễ giảm đi, người ta đã bỏ đi các câu khác, chỉ còn hát một câu tiền xướng này sau khi rước lễ. [4]

Ngoài Thánh Vịnh 33 vừa nêu trên, bên Đông Phương, Thánh Gioan Kim Khâu (344-407) có nói đến việc sử dụng Thánh Vịnh 144 (“*Lạy Thiên Chúa con thờ là Vua của con*”), sau mỗi đoạn Thánh Vịnh, mọi người đáp lại: “*Lạy Chúa, muôn loài ngược mắt trông lên Chúa, và chính Ngài đứng bữa cho ăn*” (câu 15). Nhưng Typicon (*Cẩm nang phụng vụ thế kỷ IX*) làm chứng về một truyền thống sớm sửa tại Constantinopoli về thực hành hát Tv 148 (“*Ca tụng CHÚA đi, tự cõi trời thăm thăm*”) vào các Chúa Nhật và Tv 115 vào các ngày lễ trọng thể. Tuy nhiên, các Thánh Vịnh cũng được thay thế bởi những bài hát đầy tính thi ca thường được sáng tác theo cảm hứng từ Kinh Thánh (troparia). Tại Tây Phương, Thánh Ambrôsiô chấp nhận lấy trích dẫn Tv 42, 4 và các phần của Tv 22 làm Thánh Vịnh Hiệp Lễ. Còn tại Alexandria, Tv 150 (“*Ca tụng Chúa đi, trong đền thánh Chúa*”) không phải là Thánh Vịnh dùng làm Ca Hiệp Lễ duy nhất nhưng có thể được coi là Thánh Vịnh hiệp lễ chính yếu. Như vậy, ca Hiệp Lễ bây giờ quy vào hai chủ đề: Thánh Thể và ca tụng. Người ta cất lên những Thánh Vịnh chức tụng như Tv 148 và Tv 150 nhằm diễn tả tâm tình của các tín hữu khi họ lãnh nhận quà tặng Thánh Thể. Ngay từ đầu Thánh Vịnh đã có lời Alleluia (nghĩa là Chúc tụng Thiên Chúa) trở thành như một điệp khúc trong phụng vụ Kitô Giáo. [5]

Cuốn sách chứa những bài ca Thánh Lễ cổ xưa nhất có tên là *Antiphonalia missarum* (thế kỷ IX - X) cho thấy ngoài việc sử dụng Thánh Vịnh để hát đi kèm với đoàn rước lên Hiệp Lễ, người ta còn sử dụng những bản văn Kinh Thánh khác và phát triển việc hát chủ đề của Thánh Lễ đang cử hành, chẳng hạn từ Bản văn Tin Mừng Ga 6 và những Bài đọc Kinh Thánh theo ngày. Chính vì theo chủ đề của cử hành mà đôi khi Ca

Hiệp Lễ liên quan và có nội dung rất gần với Ca Nhập Lễ đến độ dường như Ca Hiệp Lễ được coi như song hành với Ca Nhập Lễ. Tuy nhiên, sau này chúng phát triển theo hai hướng khác nhau. [6]

Đến thế kỷ XI, do việc các tín hữu lên hiệp lễ giảm thiểu đáng kể và gần như không còn trong những buổi cử hành Thánh Thể trọng thể cho nên những bài Ca Hiệp Lễ dài kể như dư thừa. Sang thế kỷ XII, dân chúng hiếm khi rước lễ trừ ra trong những ngày lễ trọng thể. Phần duy nhất của bài Ca Hiệp Lễ còn lại là câu điệp xướng/tiền xướng được hát sau khi linh mục hiệp lễ và được giữ lại như một kỷ niệm về việc hiệp lễ của tín hữu. [7]

Kể từ thời gian này cho đến khi có những cải cách phụng vụ vào thế kỷ XX, các tín hữu đã xa rời chiều kích cộng đồng của buổi cử hành phụng vụ khi trở nên người xem lễ, người quan sát, người nghe nhạc hơn là tích cực tham dự vào phụng vụ như đã từng diễn ra trong các nhà thờ thời Thánh Augustinô và Thánh Gioan Kim Khâu. Đến năm 1958, điệp xướng Hiệp Lễ một lần nữa lại được hát kèm với hành động Hiệp Lễ của các tín hữu cùng với một Thánh Vịnh thích hợp.

Nghi thức Thánh Lễ (Sách Lễ 1970) đã phục hồi thực hành cổ xưa tại Rôma. Bài Ca Hiệp Lễ được hát đang khi các tín hữu tiến lên rước lễ diễn tả tinh thần hợp nhất của những người lãnh nhận Thánh Thể qua tiếng hát của họ. Bài Ca Hiệp Lễ cũng biểu lộ niềm vui của họ và làm cho cuộc rước hiệp lễ mang tính huynh đệ hơn. Hai mục đích này được phản ánh đúng hệt như trong QCSL [2002] 86:

*Đang khi vị tư tế rước lễ, thì bắt đầu hát Ca Hiệp Lễ. Bài ca này có mục đích diễn tả sự đồng tâm hiệp nhất thiêng liêng giữa những người rước lễ, khi họ đồng thanh ca hát, đồng thời biểu lộ niềm vui trong tâm hồn và làm cho việc tiến lên rước Mình Thánh Chúa có tính cách cộng đoàn hơn. Có thể kéo dài hát ca hiệp lễ đang khi giáo dân rước lễ. Nhưng nếu có hát bài ca nào sau khi rước lễ, thì phải kết thúc bài Ca Hiệp Lễ vào đúng lúc. Phải liệu cho các ca viên có thể rước lễ cách xứng hợp (QCSL 86).*

**III/ THỈNH LẶNG CẦU NGUYỆN / BÀI CA SAU HIỆP LỄ.**

Không có những dữ liệu lịch sử rõ ràng nói về thời điểm thỉnh lặng

sau khi Hiệp Lễ. Tuy nhiên, cũng có một báo cáo được viết trong thời kỳ của Đức Sergius tại Constantinôpôli (+ 638) về bài hát sau rước lễ và đường như từ lâu, Hội Thánh đã khuyến khích câu nguyện riêng trong lòng sau khi lên rước lễ. Thánh Anphongsô thúc giục các tín hữu cầu nguyện, cảm tạ Chúa ít là nửa giờ sau khi rước Mình Máu Thánh [vì có đến 12 Thiên Thần vây quanh chúng ta để thờ lạy Đấng chúng ta vừa đón nhận vào lòng].<sup>[8]</sup> Còn Đức Piô XII đã đề nghị một cách mạnh mẽ trong Thông Điệp “Đấng Trung Gian Thiên Chúa” rằng: “Sau khi rước lễ, linh mục và tín hữu... hãy thưa chuyện với Đấng Cứu Độ ít nhất trong một thời gian ngắn” (*Mediator Dei*, số 124). Tuy vậy, hầu như rất nhiều tín hữu thường bỏ ra về ngay khi lễ xong. Chỉ có ít người ở lại để cầu nguyện riêng. Nghi thức Thánh Lễ hiện nay khuyến khích linh mục và cộng đoàn phụng vụ tùy nghi giữ thinh lặng thánh trong ít phút để cảm tạ về hồng ân Thánh Thể vừa lãnh nhận, để ca ngợi và cầu xin Thiên Chúa trong lòng (NTTL 138; QCSL 45, 88, 164). Theo cha Jean Yves Garneau, SSS: “Đây là sự thinh lặng của hồn tâm, thinh lặng trong thân tình với Chúa Giêsu Thánh Thể, thinh lặng được khơi hứng bởi sự thinh lặng của Mẹ Maria, người luôn mang Con Thiên Chúa trong lòng.”<sup>[9]</sup>

Chủ tế nên kéo dài thời gian này vừa đủ để nuôi dưỡng việc cầu nguyện rồi mới đọc Lời Nguyện Hiệp Lễ nhằm tóm tắt những tâm tư tình cảm tạ của mọi người chưa nói ra được. Tuy nhiên, thay vì thinh lặng trong ít phút, cộng đoàn cũng có thể hát bài ca sau Hiệp Lễ bằng cách hát Thánh Vịnh, Thánh Ca tạ ơn hoặc Thánh Thi (x. QCSL 88; 164).<sup>[10]</sup> Để mang tính cộng đồng sâu xa, hãy liệu sao cho mọi người có thể cùng hát hoặc cả bài hoặc câu điệp khúc. Mặt khác để sự im lặng trước đó được trọn vẹn thật sự, sau khi cho rước lễ xong, các thừa tác viên nên mang các bình thánh xuống bàn phụ hoặc vào trong phòng thánh, rồi che đậy lại cách xứng hợp, để sau Thánh Lễ, khi giải tán dân chúng rồi, sẽ tránh chén ngay (x. QCSL 163).

#### IV/ MỤC VỤ.

1) Đang khi linh mục [chủ tế] rước lễ, thì hát Ca Hiệp Lễ mà không cần phải rung chuông/đánh chiêng trống vào lúc này vì *Nghi Thức Thánh*

*Lễ và Quy Chế Tổng Quát Sách Lễ Rôma* [2002] hiện nay không nói gì về rung chuông trước khi Hiệp Lễ nữa (x. *Notitiae* 8 [1972] 343; QCSL 86, 159; NTTL 136; LNGM 163; OCM 17; MVTN 178).<sup>[11]</sup> Như vậy, nên bắt đầu bài Ca Hiệp Lễ ngay lập tức sau lời đáp của cộng đồng: “*Lạy Chúa, con chẳng đáng Chúa...*” và đang lúc linh mục [chủ tế] rước lễ vì đây là cách diễn đạt bằng “ngôn ngữ của phụng vụ” về sự hợp nhất thiêng liêng của cộng đoàn phụng vụ gồm cả tư tế và giáo dân như một đoàn dân hiệp nhất và tràn đầy hân hoan trong đoàn rước lên hiệp lễ và qua sự hợp nhất nơi tiếng hát của họ: hợp nhất với Chúa Kitô và hợp nhất với nhau. Bài Ca Hiệp Lễ được cất lên từ khi chủ tế rước lễ và kéo dài cho tới khi các tín hữu rước lễ xong cho thấy rằng: [i] chỉ có một sự rước lễ của toàn thể cộng đoàn chứ không có hai/ba sự rước lễ tách biệt nhau (chủ tế – [thừa tác viên] – giáo dân); [ii] chủ tế là người dẫn dắt và cũng là thành phần của đoàn rước của cộng đoàn đang tiến về bàn tiệc mesia và mỗi thành viên của cộng đoàn được mời gọi bước theo sau ngài.<sup>[12]</sup> Nếu còn hát bài nào sau khi rước lễ, thì phải kết thúc Ca Hiệp Lễ vào đúng lúc (QCSL 86, 159; NTTL 136; MVTN 178).<sup>[13]</sup>

2) Nhằm liệu cho các ca viên được rước lễ cách thích hợp, thì khi các tín hữu đã rước lễ xong, ngoại trừ trong Mùa Chay, hoặc là thinh lặng hoặc là đàn phong cầm tiếp tục dạo một số đoạn của bài hát rước lễ đang lúc tránh chén. Lúc này, mọi tín hữu đã ngưng hát, và bắt đầu cảm tạ Chúa cách riêng tư, đây là thời khắc ca đoàn lên rước lễ [tức là vào lúc kết thúc hoặc sắp kết thúc việc rước lễ] (MVTN 184; QCSL 86).<sup>[14]</sup>

3) Về Ca Hiệp Lễ, có thể hát như sau: (1) Hoặc dùng đôi ca theo ngày lễ trong sách *Graduale Romanum*, (2) hoặc dùng điệp ca theo mùa phụng vụ trong sách *Graduale Simplex*, hoặc (3) bài hát nào khác thích hợp đã được thẩm quyền của Hội Thánh chuẩn nhận (QCSL 87; MVTN 179).<sup>[15]</sup> Bài hát thích hợp nói ở đây là bài Ca Hiệp Lễ với chủ đề là: (i) Thánh Thể (nhưng không phải bài tập trung vào tôn thờ Thánh Thể vốn được soạn thảo cho việc ban phép lành Mình Thánh Chúa);<sup>[16]</sup> (ii) phản ánh động tác phụng vụ (thí dụ, ăn và uống Mình và Máu Thánh Chúa Kitô, hành vi thể lý của những người đang tiến bước lên

rước lễ); (iii) niềm vui và niềm ngưỡng mộ khi rước Chúa; (iv) sự hiệp nhất của cộng đoàn trong việc gặp gỡ Chúa; (v) nội dung bài Tin Mừng của ngày lễ; (vi) mùa phụng vụ; (vii) tình yêu Thiên Chúa; (viii) lòng biết ơn và tán tụng. Thêm nữa, luôn luôn có thể hát Thánh Vịnh 33 với điệp khúc *Hãy ném thử* thay thế Ca Hiệp Lễ (x. CHTL 213; MVTN 180, 183).<sup>[17]</sup>

4) Như vậy, không hát Ca Hiệp Lễ về ngày lễ như mừng Mẹ Maria, Thánh Giuse (bổn mạng), công ơn cha mẹ (lễ an táng, mừng tuổi thọ...), kỷ niệm hôn phối, tình quê hương [quốc khánh, lễ dân tộc...] (MVTN 180, 183). Những bài ca này có thể hát khi Thánh Lễ kết thúc hay vào những lúc cầu nguyện chung, đem hát lúc sau rước lễ sẽ làm lệch lạc ý nghĩa của cử hành phụng vụ.<sup>[18]</sup>

5) Hiệp Lễ vừa có tính cách riêng tư nhưng đồng thời cũng là một việc có tính cách cộng đồng rõ rệt. Bởi thế, bài Ca Hiệp Lễ nên hướng về cử hành mang tính cộng đồng ở bên ngoài hơn là hướng vào cầu nguyện cá nhân (MVTN 181).<sup>[19]</sup> Cuộc rước đi lên lãnh nhận Mình Thánh Chúa cùng với việc cộng đoàn đồng thanh ca hát không chỉ diễn tả sự hiệp nhất với Chúa mà còn với nhau nữa, biểu dương niềm hân hoan và làm nổi bật tính cộng đồng của đoàn người đang lên rước lễ (QCSL 86; DNTL 137).<sup>[20]</sup> Vì thế, (1) nên chọn bài hát vừa vui tươi vừa quen thuộc đối với mọi người sao cho khi không có sự trợ giúp của cuốn sách hoặc giấy in bài hát, hầu như cộng đồng vẫn có thể hát được [ít là câu điệp khúc] đang khi tuần tự lên rước lễ mà không cần đến ca đoàn. Thông thường, các điệp khúc cần được giới hạn về số lượng và thường được lặp đi lặp lại, nhất là ở câu mở đầu để những câu hát này trở nên quen thuộc đối với tín hữu (MVTN 181);<sup>[21]</sup> (2) đừng bao giờ đi lên rước lễ trong thinh lặng khiến tín hữu như bị đẩy vào kinh nghiệm của đoàn người đang xếp hàng check – in ở sân bay, xếp hàng đi mua vé hay đi viếng xác.<sup>[22]</sup>

6) Nếu thời gian hiệp lễ dài hơn một bài hát, ca đoàn có thể hát thêm một bài thứ hai hoặc bài thứ ba... Tuy nhiên, đừng bao giờ hát một mạch liên tục. Nên có lúc ngưng hát giữa các bài hoặc thậm chí giữa những câu phiên khúc trong một bài để dạo đàn (x. DNTL 137). Không dạo đàn trong



Mùa Chay trừ ra Chúa Nhật thứ IV (Chúa Nhật hồng), các ngày lễ kính và lễ trọng (QCSL 313).

7) Các nhạc công thỉnh thoảng nên để cho cộng đoàn hát buông (*acapella*) ít câu, nhờ vậy, chính họ có thì giờ rước lễ và tạo ra một sắc thái khác biệt trong buổi cử hành Thánh Thể. [23]

8) Nếu không hát (vốn là thực hành phải ưu tiên hơn), thì cộng đoàn, hoặc một vài giáo dân hoặc độc viên sẽ đọc Ca Hiệp Lễ ghi trong *Sách Lễ Rôma*. Nếu không có ai đọc, thì chính linh mục đọc sau khi ngài rước lễ và trước khi cho tín hữu rước lễ (QCSL 86-87, 198, 40).

9) Sau khi cho rước lễ, tốt nhất: (1) linh mục về ghế ngồi của mình hơn là đứng tại bàn thờ; (2) linh mục và cộng đoàn nên thỉnh lặng ít phút (1-2 phút) hơn là hát bài ca sau Hiệp Lễ. Thỉnh lặng không những để cảm ơn Chúa vì ơn hiệp lễ, để “ca ngợi và cầu xin Thiên Chúa trong lòng” mà còn rất quan trọng đối với nhịp điệu của toàn bộ cử hành. Thật vậy, sự thỉnh lặng sẽ tạo ra một bầu khí trang nghiêm và huyền nhiệm không những trong chính Thánh Lễ mà còn cần thiết trong một thế giới luôn bận rộn, náo động và hối hả như hiện nay. Bởi vậy, mọi thành phần Dân Chúa phải chống lại cảm dỗ muốn kết thúc Thánh Lễ nhanh chóng bao nhiêu có thể mà bỏ qua các thời khắc thỉnh lặng cần thiết (x. NTTL 138; QCSL 43, 45, 88, 164, 271; MVTN 182; CHTL 215; *Inestimabile Donum*, số 17; *Sacramentum caritatis*, số 50). [24] Thời khắc tạ ơn này không loại trừ việc tạ ơn sau Thánh Lễ.

10) Đừng bao giờ phá vỡ hay lấp đầy sự thỉnh lặng sau khi rước lễ bằng việc đọc thông báo (DNTL 139).

11) Nếu không chọn lựa thỉnh lặng sau rước lễ [để “ngợi khen thầm lặng”] thì có thể chọn lựa “ngợi khen bằng hát”, nghĩa là tất cả cộng đoàn có thể hát một Thánh Thi, một Thánh Vịnh hay một bài thánh ca ngợi khen nào khác (x. QCSL 45, 88, 164; LNGM 166; *Inestimabile Donum*, số 17; *Sacramentum caritatis*, số 50). [25] Để giúp tín hữu thờ lạy, cảm tạ và yêu mến Chúa Giêsu Thánh Thể (cách riêng tư hoặc cộng đồng) thì sau khi rước lễ, Hội Thánh đã trữ liệu và khuyến khích đọc/hát một số kinh nguyện sau: *Benedictus* (Lc 1, 68-79); *Magnificat* (Lc 1, 46-55); *Nunc Dimittis* (Lc 2, 29-32); và *Trium*

*Puerorum* (Đn 3, 57-78). Tuy nhiên, nên lưu ý những điểm sau:

a) Vào thời điểm này, với sự vắng bóng của ngôn từ, của hành động và di chuyển, thỉnh lặng là đáng ao ước hơn việc hát bài ca sau rước lễ vì thông thường cộng đoàn đã hát bài Ca Hiệp Lễ đang khi tiến lên rước lễ rồi; [26]

b) Cần phân biệt sự khác nhau giữa “bài Ca sau Hiệp Lễ” với “bài Ca Hiệp Lễ”. “Ca Hiệp Lễ” được coi là ưu tiên hát hơn là “bài Ca sau Hiệp Lễ” và được hát lên đang khi linh mục rước lễ và có thể kéo dài tới khi giáo dân rước lễ xong với nhiều chủ đề như đã nói trên (x. QCSL 86-87, 159). Còn “Bài Ca sau Hiệp Lễ” có thể hát sau khi cộng đoàn rước lễ xong (vào lúc các thừa tác viên cất Minh Thánh Chúa và dọn dẹp bàn thờ) với chủ đề là chúc tụng – tạ ơn. Ở thời điểm này, nên chọn hát các Thánh Vịnh mang tính ngợi khen, chúc tụng hay những bài ca giúp cầu nguyện, suy niệm. Tuy nhiên, bài ca này không nên hát kiểu xướng đáp như lúc lên rước lễ mà nên là đoạn ca không điệp khúc; cũng đừng bao giờ để cho bài ca ấy khiến cộng đoàn chú ý thái quá vào ca đoàn hay những người phụ trách ca nhạc (x. NTTL 138; QCSL 88, 164; MVTN 185). [27]

c) Cộng đoàn có thể đứng trong khi hát bài ca sau rước lễ nếu bài ca ấy có vẻ cần đến tư thế cầu nguyện này (MVTN 185)./.

#### **Tiếp theo tr. 6: GIỚI TRẺ THAM GIA ĐỜI ....**

*một phù hợp với ý định của Đấng Sáng Lập, Đấng Hằng Sống Cao Cả là Chúa Kitô muốn đời trẻ trung.”* Đồng thời, các Nghị phụ còn bày tỏ: “*Giáo Hội nhìn đến các bạn với lòng đầy tin cậy và yêu thương. Vốn mạng một dĩ vãng lâu dài và hằng sống động trong mình đồng thời luôn luôn đi tới sự hoàn thiện nhận loại qua thời gian cũng như vừa tiến tới những chân trời sau cùng của lịch sử và sự sống.”* Đặc biệt, theo các Nghị Phụ: “*Giáo Hội tin tưởng rằng: Các bạn sẽ gặp được một sức mạnh và một niềm vui lớn lao đến độ các bạn sẽ không bị quyến rũ như một số đàn anh, buông mình theo những triết thuyết ích kỷ và khoái lạc, thất vọng và hư vô... các bạn có thể củng cố lòng mình tin tưởng ở đời và tin chân lý làm cho đời sống có một ý hướng: Đó là xác tín có một Thiên Chúa công bình và tốt lành.”*

Trong Tông Huấn Đức Kitô Đang

Sống, Đức Thánh Cha Phanxicô khẳng định người trẻ là ‘hiện tại của Thiên Chúa’ (you are the *now* of God). [15] Thông thường, chúng ta cho rằng người trẻ là tương lai của Giáo Hội, của xã hội, của đất nước, của thế giới. Tài liệu đúc kết của Thượng Hội Đồng Giám Mục Thế Giới Về Giới Trẻ năm 2018 khẳng định: “*Người Trẻ Công Giáo không chỉ đơn giản là những người tiếp nhận hành động mục vụ mà là các thành viên sống động của thân thể Giáo Hội duy nhất, những người được Rửa Tội trong Thần Khí của Chúa đang sống và hành động. Họ đóng góp vào việc làm phong phú điều Giáo Hội là, chứ không chỉ điều Giáo Hội làm. Họ là hiện tại và không chỉ là tương lai của Giáo Hội mà thôi.”* [16] Cũng theo Tài liệu này: “*Người trẻ là người chủ động trong nhiều sinh hoạt của Giáo Hội, nơi họ quảng đại cống hiến việc phục vụ của mình, đặc biệt qua việc dạy giáo lý và phụng vụ, chăm sóc những người đau yếu, tham gia việc thiện nguyện phục vụ người nghèo. Các phong trào, hiệp hội và hội đoàn tôn giáo cũng cung cấp cho người trẻ cơ hội dân thân và đồng trách nhiệm.”* [17] Như vậy, Giáo Hội không chỉ hy vọng vào người trẻ hay khuyến khích người trẻ cố gắng chuẩn bị cho tương lai mà còn nhận diện năng lực phong phú nơi người trẻ và mời gọi họ tham gia tích cực cũng như đóng góp phần mình trong việc xây dựng Giáo Hội. Quả thực, người trẻ cần ý thức hơn ‘thời hiện tại’ của đời mình và sống ‘thời hiện tại’ cách sung mãn nhất. Những lời khôn ngoan trong sách Huấn Ca đáng được người trẻ cũng như mọi người suy gẫm: “*Con ơi, nếu có của, hãy làm cho đời con được tốt đẹp, và tiền dâng lễ vật lên Đức Chúa sao cho xứng... Đừng từ chối không hưởng một ngày vui, hoài bão của con, đừng để cho phần nào trôi đi mất”* (Hc 14, 11. 14). Nói cách khác, người trẻ cần tận dụng thời hiện tại để làm cho đời sống mình cũng như các hình thức cộng đoàn mà mình tham dự ngày càng sống động, tươi đẹp và lớn mạnh hơn.

Người lớn không chỉ dạy dỗ người trẻ mà còn học hỏi từ họ nữa. Chẳng hạn, người lớn không chỉ dạy người trẻ ‘hãy làm điều này hay điều kia’ mà là cố gắng hiểu thấu họ, nói chuyện với họ và xin ý kiến từ họ nữa. Trong mọi hoàn cảnh, người lớn

cần biết luôn chân thành với người trẻ. Quả thực, người lớn không phải là người có thể trả lời mọi câu hỏi, mọi vấn nạn người trẻ nêu lên. Do đó, người lớn cần biết nhìn nhận những khiếm khuyết hay giới hạn của bản thân và thành tâm nói ‘không’ với những gì mình không biết. Theo Đức Thánh Cha Phanxicô: “*Nhờ việc học hỏi lẫn nhau, chúng ta có thể phản ánh tốt hơn thực tại đa diện tuyệt vời mà Chúa Kitô đã định cho Giáo Hội của Người. Giáo Hội sẽ có thể thu hút người trẻ, vì sự hiệp nhất của Giáo Hội không phải là độc khối (monolithic), mà đúng hơn, là một mạng lưới gồm các hồng phúc đa dạng mà Chúa Thánh Thần không ngừng tuôn đổ trên Giáo Hội, đôi khi Giáo Hội và giúp Giáo Hội thoát khỏi sự nghèo nàn.*” [18] Cụ thể là người lớn cần tìm hiểu ‘môi trường sống của người trẻ’, ‘văn hóa của người trẻ’, ‘ngôn ngữ của người trẻ’ để có thể cộng tác với họ cách hữu hiệu hầu làm cho Giáo Hội ngày càng được tỏ hiện rõ ràng hơn trong các hình thái xã hội của gia đình nhân loại.

Sống là chọn lựa, chọn lựa điều tốt. Hành trình trần thế của Đức Giêsu cho mọi người ‘tiêu chuẩn’ để có thể chọn lựa cách đúng đắn nhất. Hơn ai hết, các môn đệ Đức Giêsu đã đón nhận, thực hành và truyền lại ‘tiêu chuẩn’ đó cho hậu thế. Chẳng hạn, Thánh Phaolô khuyên dạy người môn đệ trẻ Timôthê: “*Anh hãy tránh xa các đam mê của tuổi trẻ, cố gắng trở nên người công chính, giàu lòng tin và lòng mến, ăn ở thuận hòa cùng những ai kêu cầu Chúa với tâm lòng trong sạch*” (2 Tm 2, 22). Ngài nhắn nhủ người môn đệ trẻ Titô: “*Anh cũng*

*hãy khuyên các thanh niên phải giữ chừng mực trong mọi sự. Chính anh hãy làm gương về mặt đức hạnh. Khi anh giảng dạy thì đạo lý phải tinh tuyền, thái độ phải đàng hoàng, lời lẽ phải lạnh mạnh*” (Tt 2, 6-8). Theo tinh thần Thánh Phaolô, Giáo Hội giúp người trẻ biết phân định các hình thức đam mê hay hoài bão của mình. Đồng thời, Giáo Hội tạo điều kiện để người trẻ thực thi đam mê hay hoài bão đó cách phù hợp nhất. Hơn nữa, Giáo Hội mời gọi người trẻ biết sử dụng đam mê lạnh mạnh của mình trong việc phục vụ anh chị em đồng loại. Có như thế, người trẻ mới có thể phát huy sức mạnh nội tại của mình. Cùng với sự nâng đỡ của nhiều người khác, người trẻ thấy được hoa trái của mình ngay trong cộng đoàn mình hiện diện và hoạt động. Đặc biệt, dưới nhãn quan của Giáo Hội, người trẻ không chỉ là người biết lắng nghe và học hỏi mà còn là người được mời gọi phát triển các kỹ năng lãnh đạo trong bối cảnh hiện tại cũng như mai ngày. Thực tế cuộc sống cho thấy rằng nhiều khi người lớn không hiểu người trẻ như ‘người trẻ là’. Điều này dẫn tới sự ngăn cách không đáng có giữa người lớn và người trẻ. Giáo Hội mời gọi những ai thi hành tác vụ hướng dẫn và chăm sóc người trẻ: Hãy để cho người trẻ phát triển khả năng sáng tạo, chịu trách nhiệm về những gì họ làm và khuyến khích họ dấn thân trong những công việc và môi trường mới hầu tôi luyện và tham gia đóng góp cho sự phồn thịnh của Giáo Hội giữa lòng thế giới. (còn tiếp)

**(Đọc tiếp BTDL/CN Lễ HL-III. Người trẻ tham gia đời sống Giáo Hội. . . . .)**

Cảm ơn em về câu hỏi rất thực tế và quan trọng. Thực tế vì luận lý theo con người, chúng ta thấy đó là vấn đề; quan trọng vì nó liên quan đến cuộc sống của từng người. Đầu đó nhiều người trong chúng ta cũng nghe có hiện tượng như em hỏi. Thậm chí có người còn nguyên rửa cho những ai làm điều ác, lộng ngôn và chống đối Thiên Chúa. Khi họ gặp nạn, người ta oán hận: họ bị quá báo, bị Thiên Chúa trừng trị. Như thế mới công bằng.

Em có thể đọc thấy vài câu chuyện dường như tương tự trong Kinh Thánh về vấn đề này: “*Phải chăng Thiên Chúa ích kỷ hoặc thích trả thù, nếu ai đó xúc phạm đến Ngài?*” Chẳng hạn, khi Adam và Eva không nghe lời Thiên Chúa, họ ăn trái cấm. Thiên Chúa đã đuổi họ ra khỏi Vườn Địa Đàng. Khi dân Do Thái muốn rời đất Ai Cập, vua Pharaô không đồng ý. Thiên Chúa đã cho biết bạo tai ương xảy ra, thậm chí các con đầu lòng của người Ai Cập phải chết. Nhiều người cho rằng Thiên Chúa thật bất công khi muốn giúp dân Do Thái, nhưng lại sát hại nhiều người!

Mô-sê là người thành công dẫn dân Do Thái ra khỏi Ai Cập, nhưng chính ông lại không được vào Đất Hứa. Người ta cho rằng có lần Mô-sê ngáp ngừng làm theo lời Thiên Chúa, nên ông phải chịu hậu quả như thế (Ds 20, 12). Khi vào Đất Hứa, vua Đavít thành công xây dựng vương quốc và tôn thờ Thiên Chúa. Sau đó, con ông là Salômon (làm vua 970-931 TCN) lúc đầu hằng thờ phượng Thiên Chúa. Nhờ đó, vương quốc của ông thịnh vượng và giàu có bậc nhất trong thiên hạ. Tuy nhiên, về sau ông thờ thần ngoại bang. Thiên Chúa không làm ngơ trước thái độ khinh thường và bất trung của vua. Hình phạt chẳng bao lâu đã xuất hiện. Sau khi Salômon chết, vương quốc hùng cường và phồn thịnh của ông ly khai về chính trị và tôn giáo. Nam Bắc phân tranh, huynh đệ tương tàn.

Một điệp khúc trong thời Cựu Ước là: Nếu không tuân lệnh, trung thành với Giáo Ước Sinai, con cái Do Thái sẽ gặp hoạn nạn, đất nước sẽ lụi tàn. Đó có phải là sự trả thù của Thiên Chúa? Hoặc như lời em nói: “*Như vậy là Chúa ích kỷ, vì ai không tin vào Chúa là Ngài tìm cách giết người đó!*” Nói cách khác, Thiên Chúa hay ghen tuông. Nếu ai đó thờ thần ngoại bang, chối Chúa, họ sẽ bị trừng phạt, vì họ

**Giải đáp thắc mắc cho người trẻ Công Giáo:**

## Bài 146: - **THIÊN CHÚA YÊU THƯƠNG ĐẾN CÙNG**

**Lm. Giuse Phạm Đình Ngọc, SJ**

**Hỏi:**

Em thấy trên mạng hoặc đôi lần biết có người bị Thiên Chúa trừng phạt vì dám xúc phạm đến Ngài. Nếu ai đó làm điều tàn ác, họ sẽ gặp tai ương và bị quả báo? Nhiều người cho rằng đó là do Thiên Chúa ra tay. Nếu vậy, Thiên Chúa không nhân từ chút nào! Ngài muốn trả thù? Như thế Thiên Chúa thật ích kỷ, vì ai không tin vào Chúa là Ngài tìm cách giết người đó!

**Trả lời:**

Em nghe câu này bao giờ chưa: “*Chẳng có gì xúc phạm đến Thiên Chúa Tốt Lành cho bằng nghi ngờ lòng thương xót của Ngài.*” (Thánh Gioan Maria Vianney).



không làm theo lời của Thiên Chúa. Bởi đó, nhiều người sợ Thiên Chúa, vì Ngài ruồng bỏ những ai không tin theo Ngài.

Em thân mến,

Để trả lời vấn nạn, Giáo Lý cho rằng: “Thiên Chúa không phải là một vị Chúa trả thù, mà là một Thiên Chúa đầy lòng thương xót và tha thứ. Ngài luôn sẵn sàng tha thứ và hòa giải với con người, ngay cả khi họ phạm tội.”<sup>[1]</sup> Thiên Chúa công bằng nhưng giàu lòng thương xót<sup>[2]</sup>.

Thực ra, chúng ta đang đi vào một khía cạnh của Thiên Chúa: trả thù, ghen giận và trừng phạt. Tuy nhiên, có biết bao chuyện nói lên lòng thương xót và yêu thương của Thiên Chúa. Khi Adam và Eva phạm tội, Thiên Chúa hứa ban một Đấng Cứu Chuộc đến để giải thoát dân. Khi thấy dân đau khổ bên Ai Cập, Thiên Chúa muốn cứu dân. Khi thấy dân không có người hướng dẫn, Thiên Chúa gửi các ngôn sứ, các tư tế và phong vương để đồng hành với dân. Chính những người này giúp dân thấy Thiên Chúa thật công bình. Nếu dân theo đường lối của Thiên Chúa, họ sẽ được bình an. Nếu không theo Thiên Chúa, nhiều khó khăn và thử thách sẽ xảy đến. Trước tình cảnh ấy, đúng là Thiên Chúa thời Cựu Ước có vẻ uy quyền, xa lạ và thường phạt nghiêm minh. Thời đó, dân sợ Thiên Chúa lắm! Họ không dám gọi Tên của Ngài. Dĩ nhiên, người dân chẳng thể gặp, hay nói chuyện trực tiếp với Ngài. Thiên Chúa lúc ấy dường như xa cách muôn trùng. Dân dường như sợ Thiên Chúa, như em nói.

Tuy nhiên, em biết không, thời Tân Ước, tức là từ thời Chúa Giêsu lại hoàn toàn khác. Lúc này, Đức Giêsu đến từ Chúa Cha để trình bày Thiên Chúa đầy lòng thương xót và luôn ở với con người. Ngài là Đấng Emmanuel và là Tình Yêu. Em nhớ Đức Giêsu kể câu chuyện đứa con hoang đàng (x. Lc 15, 11–32), là chúng ta, từ khước người cha nhân hậu, là Thiên Chúa. Dù vậy, Thiên Chúa vẫn chờ đợi người con quay trở về, và sẵn sàng tha thứ tất cả. Ngài còn mở tiệc ăn mừng vì đứa con ấy nay trở về sống chung với Cha. Bất cứ khi nào chúng ta ăn năn, giao hòa với Thiên Chúa, Ngài đều tha thứ và đón nhận chúng ta.

Hơn nữa, cả cuộc đời Đức Giêsu, chúng ta thấy Thiên Chúa luôn đi tìm những con chiên lạc trở về (Lc 15, 1–7).

Ngài mời gọi tất cả những ai mang gánh nặng nề, hãy đến cùng Ngài để được nghỉ ngơi, bồi dưỡng. Chính Đức Giêsu thường lui tới với người tội lỗi, quân thu thuế để giúp họ sống tốt hơn (Lc 7, 36–50). Đặc biệt, chính Đức Giêsu phải chịu chết để cứu độ con người. Trong cuộc thương khó, nêu chúng ta là Thiên Chúa, chắc chúng ta trừng phạt những kẻ đang hành hạ, và giết mình. Nhưng Chúa Giêsu không phản kháng; trái lại, Ngài sẵn sàng xin Chúa Cha tha cho họ, vì họ không biết việc họ làm. Ngài đã bị đóng đinh và chịu chết. Nhưng Ngài đã sống lại!

Một trường hợp nữa để thấy lòng nhân từ của Chúa: đó là Thánh Phaolô. Khi Chúa Giêsu sống lại, nhiều người bỏ đạo Do Thái để tin vào Đức Giêsu là Đấng đã chết và nay đã phục sinh. Phaolô là một trong những thủ lĩnh bách hại những người theo Giêsu. Tuy nhiên, chúng ta thấy Thiên Chúa không trả thù hay giết hại ông. Ngược lại, trên đường Phaolô đi bách hại tại Đamát, Thiên Chúa đã khiến ông ngã ngựa. Sau đó, Ngài nói cho ông biết kẻ ông đang bách hại là Đức Giêsu. Chúa đã không phạt ông nhưng lại yêu thương và chọn gọi ông làm Tông Đồ của Người. Sau lần đó, ông tin vào Chúa Giêsu và hăng say rao giảng Nước Trời. Ông là một trong hai vị thánh lớn nhất của Giáo Hội (cùng với Phêrô).

Như em nói, chúng ta thật khó để thoát ra lối suy nghĩ rằng Thiên Chúa hẹp hòi, ích kỷ và hay trả thù. Chẳng hạn, những người làm điều ác, xúc phạm đến Thiên Chúa, Ngài có trừng trị họ không? Thật khó để trả lời rõ ràng! Nhiều trường hợp chúng ta thấy họ gặp tai ương và đối diện với cái chết. Phải chăng đó chỉ là sự trừng phạt, hay “lưới trời lồng lộng”? Hoặc ít ra đó là lời cảnh giác, nhắc nhở cho những ai xúc phạm đến Thiên Chúa hoặc làm điều dữ. Những gì chúng ta thấy, chỉ là suy diễn của con người.

Em có thể hỏi thêm:

– “Nếu Thiên Chúa biết mọi sự và có thể làm được mọi sự, tại sao Người không ngăn cản được sự dữ?”

Thưa, “Thiên Chúa vẫn luôn có thể rút ra những điều tốt lành từ những sự dữ. Chẳng một đau khổ nào ta có thể giải mã được. Nhưng nó vẫn luôn đặt nền tảng trên sự khôn ngoan vô cùng của Thiên Chúa.” (Youcat, số 51). Khó hiểu quá! Điều ấy nghĩa là Thiên Chúa luôn muốn tốt cho con

người. Chúng ta có thể cảm nhận:

“Thiên Chúa thì thâm trong những lúc ta vui, Người thì thâm trong lương tâm ta. Nhưng Người nói lớn và mạnh trong những đau khổ của ta. Những đau khổ đó là cái lọ tăng âm để làm thức tỉnh một thế giới mê ngủ.” (Clive Staples Lewis 1898–1963, văn sĩ Anh, tác giả cuốn Ký sự Namia).

Tóm lại, đây quả là đề tài thú vị để chúng ta suy nghĩ và cầu nguyện với Thiên Chúa. Ngài là thâm phán đáng sợ hay là Thiên Chúa giàu lòng thương xót? Giống như tương quan giữa người con với cha mẹ, chúng ta chỉ hiểu được khi có tương quan với Thiên Chúa. Hy vọng em đề Thiên Chúa chất vấn, để những thắc mắc ấy là cơ hội cho Thiên Chúa giải bày. Chính trong Kinh Thánh, ước gì chúng ta có thể hiểu hơn về Thiên Chúa đang muốn nói gì.

Chúc em nhiều bình an và luôn mạnh khỏe với ơn của Thiên Chúa. Xin Thiên Chúa hằng yêu thương và chăm sóc cho em trong mọi biến cố vui buồn. Xin đừng tránh xa Thiên Chúa, nhưng hãy để Thiên Chúa kết bạn với em. Chúa không gọi chúng ta là tội tớ, nhưng Ngài gọi chúng ta là bạn hữu (Ga 15, 15). Ngài là một người bạn hằng yêu thương và tha thứ! Tuy nhiên, Thiên Chúa cũng là một Thiên Chúa công chính. Ngài không thể bỏ qua tội lỗi, nhưng Ngài muốn đưa con người đến với sự công chính thông qua lòng thương xót và tha thứ<sup>[3]</sup>. Nghĩa là Thiên Chúa không muốn trừng phạt con người, mà muốn họ hối cải và trở về với Ngài. Ngài sẵn sàng tha thứ và ban ơn cứu độ cho những ai thành tâm sám hối<sup>[4]</sup>.

Chào em.

[WHĐ \(12/11/2024\)](#)

**Tiếp theo tr. 4: Tiếp kiến chung 18/12/2024**

nhà thám hiểm Do Thái vào đất hứa và chinh phục nó (xem Gs 2); bà Rút, người Môáp, trong cuốn sách cùng tên, luôn trung thành với mẹ chồng, chăm sóc bà và sẽ trở thành bà cố của Vua David; bà Batsêba, người mà Vua David đã cùng phạm tội ngoại tình và sau khi chồng bà bị giết, đã sinh ra Salômôn (xem 2 Sm 11); và cuối cùng là bà Maria người Nazareth, vợ của ông Giuse, thuộc nhà David: bởi bà, Chúa Giêsu, Đấng Mêsia, đã ra đời.

**Bốn phụ nữ dân ngoại: Dân ngoại bước vào gia phả của Chúa Giêsu.** —→

Bốn người phụ nữ đầu tiên được liên kết với nhau không phải vì họ là tội nhân, như người ta thường nói, mà vì họ là *dân ngoại*: đối với dân Israel, họ là các phụ nữ dân ngoại. Điều mà Thánh Máthêu làm nổi bật đó là, như Đức Biển Đức XVI đã viết, “qua họ, thế giới của Dân Ngoại bước vào... gia phả của Chúa Giêsu - sứ mạng của Người đến với người Do Thái và các dân ngoại trở nên hữu hình” (*Thời thơ ấu của Chúa Giêsu*, Milano-Città del Vaticano 2012, 15).

**Mẹ Maria là một khởi đầu mới: Thiên Chúa đóng vai chính trong sự giáng sinh của Chúa Giêsu.**

Trong khi bốn người phụ nữ trước đó được nhắc đến cùng với người con trai được họ sinh ra hoặc với người đàn ông đã sinh ra người con, thì Đức Maria, ngược lại, lại nổi bật một cách đặc biệt: Mẹ đánh dấu một khởi đầu mới. Chính Mẹ là một khởi đầu mới, bởi vì trong câu chuyện của Mẹ, con người không còn đóng vai chính của việc sinh con, mà là chính Thiên Chúa. Điều này có thể thấy rõ từ động từ “chào đời”: “ông Giacóp sinh ra ông Giuse, chồng của bà Maria, bởi bà, Chúa Giêsu cũng gọi là Đấng Kitô chào đời” (Mt 1, 16). Chúa Giêsu là con vua Đavít, được Thánh Giuse tháp nhập vào triều đại đó và được định sẵn là Đấng Mêsia của dân Israel, nhưng Người cũng là con của tổ phụ Apraham và của các phụ nữ ngoại quốc, do đó được Thiên Chúa định trở thành “Ánh sáng của dân ngoại” (xem Lc 2, 32) và là “Đấng Cứu Thế” (Ga 4, 42).

**Thiên Chúa thật và người thật.**

Con Thiên Chúa, đã thánh hiến cho Chúa Cha với sứ mạng mặc khải gương mặt của Người (x. Ga 1, 18; Ga 14, 9), đã đi vào thế gian như tất cả con cái loài người, đến nỗi ở Nazareth, Người sẽ được gọi là “con ông Giuse” (Ga 6, 42) hay “con trai bác thợ mộc” (Mt 13, 55). Thiên Chúa thật và người thật.

**Tạ ơn Chúa về Chúa Kitô, niềm hy vọng của chúng ta.**

Anh chị em thân mến, chúng ta hãy khơi dậy trong lòng mình những hồi ức biết ơn tổ tiên. Và trên hết chúng ta tạ ơn Thiên Chúa, Đấng, qua Mẹ Giáo Hội, đã sinh chúng ta vào sự sống đời đời, sự sống của Chúa Giêsu, niềm hy vọng của chúng ta. Cảm ơn anh chị em!

Buổi tiếp kiến kết thúc với kinh Lạy Cha và phép lành Đức Thánh Cha ban cho mọi người.

(Vatican News)



Lễ Giáng Sinh có nhiều điều khiến phải “động não,” xét mình, suy tư, chân chính, quyết tâm... để chính tâm hồn trở thành “hang đá” cho Đấng Cứu Thế giáng sinh – chứ không phải hang đá vật chất.

Giáng Sinh cứ đến rồi đi như chiếc xe buýt chạy qua trên đường, tôi thấy kiểu nào và rút được bài học gì không? Đây chỉ là suy tư riêng, xin được chia sẻ...

**1. Đơn Sơ**

Lễ Giáng Sinh nhắc nhở tôi về tính Đơn Sơ – đơn sơ trong lời nói, cử chỉ, thái độ, hành động, ánh mắt, nụ cười, tín thác, yêu mến...

Chúa Giêsu sinh ra là một trẻ thơ. Trẻ thơ luôn đơn sơ, hoàn toàn tin tưởng vào cha mẹ, không so đo, không tính toán. Như vậy, sống đơn sơ cũng là sống khiêm nhường: “Nếu anh em không trở lại mà nên như trẻ nhỏ, thì sẽ chẳng được vào Nước Trời” (Mt 18, 3). Chính Đức Kitô cũng đã căn dặn và “mách nước” để sống giữa thế gian: “Hãy khôn như con rắn và đơn sơ như chim bồ câu” (Mt 10, 16). Còn Thánh Phaolô đã nhắc nhở: “Tôi sợ rằng như xưa con rắn đã dùng mưu chước mà lừa dối bà Eva thế nào, thì nay trí lòng anh em cũng dần dần đâm ra hư hỏng, mất sự đơn sơ đối với Đức Kitô như vậy” (2Cr 11, 3).

**2. Mau Mẫn**

Lễ Giáng Sinh nhắc nhở tôi về sự mau mắn – mau mắn trong mọi việc, tâm linh hoặc đời thường. Sự mau mắn liên quan sự dứt khoát. Không dứt khoát thì không thể mau mắn, và không mau mắn thì không thể dứt khoát. Thiên Chúa không thích thái độ lùng kùng, chần chừ, lặn lửa. Chính Ngài đã thẳng thắn và dứt khoát: “Ngươi hâm hâm, chẳng nóng chẳng lạnh, Ta sẽ mưa ngươi ra khỏi miệng Ta” (Kh 3, 16). Tôi phải bắt chước các mục đồng mau mắn đến với Chúa: “Nào chúng ta sang Bêlem, để xem sự việc đã xảy ra, như Chúa đã tỏ cho ta biết” (Lc 2, 15).

**3. Khó Nghèo**

Lễ Giáng Sinh nhắc nhở tôi về Đức Khó Nghèo – khó nghèo trong lối sống, sinh hoạt, tiêu xài, ý nghĩ. Mẫu nhiệm Mai Khôi thứ Ba của Mùa Vui: “Đức Mẹ sinh Chúa Giêsu nơi hang đá. Ta hãy xin cho được lòng khó khăn.” Khó khăn ở đây là “sống Đức Khó Nghèo” chứ không phải là “khó chịu”, “khó tính”, “khó ưa”, ... Can đảm chấp nhận cảnh sống khó khăn là một nhân đức, vì chính Chúa Giêsu tự nguyện trở thành Đệ Nhất Hân Vương – từ Bêlem tới Canvê.

Theo Việt ngữ, “nghèo khó” cũng như “khó nghèo”. Vâng, hãy sống “khó nghèo” thực sự chứ đừng sống “KHÓ (mà) NGHÈO”, tức là chỉ nói suông, vẫn ung dung tự tại, “sống chết mặc bay, tiền thầy bỏ túi.”

Dụ ngôn Phú Hộ và Ladarô nghèo khổ (Lc 16, 19-31) cho thấy cái Phúc của sự khó nghèo, và Chúa Giêsu cũng bảo người ta đãi tiệc thì mời những người nghèo (Lc 14, 12-14). Cố gắng đừng nao núng như lời kể của Thánh Phaolô: “Trái qua bao nỗi gian truân, họ vẫn được chan chứa niềm vui; giữa cảnh khó nghèo cùng cực, họ lại trở nên những người giàu lòng quảng đại” (2Cr 8, 2). Một trong Tám Mối Phúc cũng nhắc đến đức khó nghèo: Phúc thay ai có tâm hồn nghèo khó, vì Nước Trời là của họ” (Mt 5, 3; Lc 6, 20).

**4. Vâng Phục**

Lễ Giáng Sinh nhắc nhở tôi về đức Vâng Phục – vâng phục trong sự khiêm nhường và vui vẻ.

Thánh Phaolô nói: “Trước kia anh em đã không vâng phục Thiên Chúa, nhưng nay anh em đã được thương xót, vì họ không vâng phục; họ cũng thế: nay họ không vâng phục Thiên Chúa, vì Người thương xót anh em, nhưng đó là để chính họ cũng được thương xót. Quả thế, Thiên Chúa đã giam hãm mọi người trong tội không vâng phục, để thương xót mọi người” (Rm 11, 30-32).

Vâng lời trong hơn của lễ (1Sm 15, 22 và Tv 50, 8-9). Thật vậy, Thiên Chúa luôn đề cao đức Vâng Lời. Về việc con cái vâng lời cha mẹ, Thánh Phaolô nói: “Vâng phục cha mẹ là làm đẹp lòng Chúa” (Cl 3, 20). Thật vậy, dù là Ngôi Hai Thiên Chúa, Đức Kitô vẫn giữ trọn đạo làm con đối với cha mẹ: “Người đi xuống cùng với cha mẹ, trở về Nadarét và

hằng vàng phục các ngài” (Lc 2, 51).

### 5. Bảo Vệ Sự Sống,

Lễ Giáng Sinh nhắc nhở tôi về việc Bảo Vệ Sự Sống – bảo vệ thai nhi, giúp đỡ bệnh nhân, người hoạn nạn... Tại nơi hang chiên lừa ở Bêlem, Chúa Giêsu đã giáng sinh trong hình hài một trẻ thơ. Trẻ thơ cũng là một con người với đầy đủ nhân vị, nhân phẩm và nhân quyền.

Bảo Vệ Sự Sống là trách nhiệm của mọi người. Sự sống là Thiên Chúa, như chính Đức Kitô đã định nghĩa về Ngài: “Thầy là con đường, là sự thật và là sự sống” (Ga 14, 6a). Rồi Ngài xác định: “Không ai đến với Chúa Cha mà không qua Thầy” (Ga 14, 6b).

### 6. Chia Sẻ

Lễ Giáng Sinh nhắc nhở tôi về Đức Ái – mến Chúa và yêu người, thậm chí là yêu loài vật, yêu thiên nhiên... vì Thiên Chúa là Tình yêu (1Ga 4, 8). Yêu thương liên quan việc chia sẻ. Chia sẻ tinh thần hoặc vật chất. Chia sẻ là “trả nợ.” Chia sẻ là yêu thương, tức là thực hành Luật Yêu của Thiên Chúa. Chia sẻ là yêu người, yêu người là mến Chúa; không yêu người là không mến Chúa: “Nếu ai không yêu mến Chúa thì là đồ khôn kiếp!” (1Cr 16, 22). Thánh Phaolô xác định: “Anh em đừng mắc nợ gì ai, ngoài món nợ tương tương ái; vì ai yêu người thì đã chu toàn Lễ Luật” (Rm 13, 8). Dù là phạm nhân, cô nhân cũng đã minh định rạch ròi: “Thiên vọng khô khô, sơ nhi bất lậu – Lưới trời lỏng lẻo, không ai thoát được”.

### 7. Tạ Ôn

Tất cả là hồng ân, vì không có Chúa thì tôi chẳng làm được trò trống gì, chỉ là vô tích sự: “Không có Thầy, anh em chẳng làm gì được” (Ga 15, 5). Tạ ơn là bổn phận và trách nhiệm của thụ tạo đối với Thiên Chúa, Đấng tác sinh muôn loài hữu hình và vô hình. Lễ Giáng Sinh là hồng ân cao cả, vì Con Chúa đến không chỉ để đồng cam cộng khổ với tôi trong thân phận kiếp người, mà Ngài còn cho tôi “được sống và sống dồi dào” (Ga 10, 10).

Lạy Thiên Chúa, xin giúp con biết can đảm sống theo gương của Con Một Ngài. Xin Chúa giúp con viết những gì con sống, và sống những gì con viết. Xin Chúa thương soi sáng, gợi ý và hướng dẫn con mỗi khi con viết lách về bất cứ điều gì hoặc ở dạng nào. Xin Chúa giúp con thành

tâm chia sẻ chính Ngài với tha nhân, để làm vinh danh Ngài chứ không vì danh giá riêng con.

Lạy Đấng là Chân Lý, nếu con có gì lệch lạc, xin Ngài dập tắt ngay từ khi manh nha. Xin Ngài cho bất kỳ ai gặp con thì cũng đều gặp được Ngài, và con cũng nhân thấy Ngài nơi họ. Con cũng chỉ xin Ngài như bốn mạng của con là Thánh Thomas Aquino: “Con chỉ muốn Chúa mà thôi.” Con cầu xin nhân danh Thánh Tử Giêsu, Đấng Cứu Độ của con. Amen.

Trầm Thiên Thu

## TÌM KIẾM DẠ ĐỂ SINH HẠ ĐẲNG THIÊN SAI



Ronald Rolheiser

Chính trị gia, triết gia Nikos Kazantzakis (1883-1957) đã viết: “Con người luôn thiếu kiên nhẫn, nhưng Thiên Chúa không bao giờ nóng vội!”. Câu này nêu bật một chân lý quan trọng. Chúng ta cần kiên nhẫn, kiên nhẫn vô hạn với Thiên Chúa. Chúng ta cần để mọi chuyện phát triển đúng thời điểm của nó, đúng thời điểm của Thiên Chúa.

Nhìn vào lịch sử tôn giáo qua hàng thế kỷ, chúng ta không khỏi choáng váng trước sự thật Thiên Chúa dường như thông thả trước sự thiếu kiên nhẫn của chúng ta. Kinh Thánh thường ghi lại những khao khát bị nản lòng, những điều không viên mãn, và sự thiếu kiên nhẫn của con người. Việc Thiên Chúa can thiệp trực tiếp và dứt khoát giải quyết một căng thẳng nào đó của con người là chuyện hiếm hơn cả mức ngoại lệ. Chúng ta luôn mãi khao khát một Đấng Thiên sai đến cắt đi nỗi đau, báo oán những áp bức, nhưng hầu hết những lời cầu nguyện này dường như rơi vào hư không.

Vì thế trong Kinh Thánh triền miên có lời cầu khẩn đau đớn: Lạy Chúa, xin hãy đến! Xin cứu chúng con! Chúng con còn phải chờ bao lâu nữa! Lúc nào, lạy Chúa, đến lúc nào!

Chúng con luôn thiếu kiên nhẫn, nhưng Chúa lại không vội vàng. Vì sao? Vì sao Chúa dường như hành động quá chậm trễ? Chẳng lẽ Chúa nhẫn tâm nhìn chúng con khổ sao? Thiên Chúa chai đá trước đau khổ của

chúng con sao? Vì sao Chúa hành động quá đổi chậm trễ trước sự mất kiên nhẫn của nhân loại?

Trong ngụ ngôn của Do Thái Giáo, có một câu giúp trả lời câu hỏi này một cách ẩn dụ: Mọi giọt nước mắt sẽ đưa Đấng Thiên sai đến gần hơn! Có vẻ có một mối liên kết cố hữu giữa sự chán nản và khả năng Đấng Thiên sai ra đời. Đấng Thiên sai chỉ có thể ra đời

sau khi con người khao khát suốt một thời gian dài. Tại sao?

Việc sinh hạ có thể cho chúng ta thấy được đôi điều. Không thể đẩy nhanh thời kỳ thai nghén, và có mối liên kết giữa con đau mà người mẹ chịu lúc sinh con. Việc hạ sinh của Chúa Giêsu cũng vậy. Với tiền đề không thể đẩy nhanh quá trình thai nghén. Nước mắt, nỗi đau, và thời gian cầu nguyện lâu dài là điều cần thiết để tạo điều kiện cho sự thai nghén sẽ hạ sinh Đấng Thiên Sai vào thế giới chúng ta. Vì sao? Vì có một dạng tình yêu và sự sống chỉ có thể nảy sinh sau khi kiên nhẫn chịu đựng lâu dài, tạo nên một không gian thích đáng cho dạ người trinh nữ, để từ đó hạ sinh sự siêu phàm. Sự siêu phàm luôn dựa vào một sự thăng hoa trước đó.

Một vài ẩn dụ có thể giúp chúng ta hiểu chuyện này.

Khi cố gắng giải thích về cách con người có thể được thổi bùng với tình yêu vị tha, Thánh Gioan Thánh Giá đã dùng hình ảnh một khúc gỗ cháy thành ngọn lửa trong lò. Khi khúc gỗ khô được đặt vào lò, nó không cháy ngay lập tức. Trước hết, nó cần được làm khô đã. Do đó, suốt một thời gian dài, nó chỉ kêu xèo xèo trong lò, màu xanh và độ ẩm sẽ mất và chỉ khi đến nhiệt độ cháy, nó mới có thể bắt lửa và cháy bùng thành ngọn.

Một cách ẩn dụ, trước khi khúc gỗ có thể bùng cháy, nó phải qua thời kỳ chờ đợi, một tình trạng khô héo, một thời gian chán nản và khao khát.

LM. BENEDICT BAUR, O.S.B.  
(Đòng Biển Đức)



Động lực để một tình yêu đặc biệt sinh ra trong đời chúng ta cũng vậy. Chúng ta chỉ có thể khơi lên dạng tình yêu này khi chúng ta bị là những khúc củi ẩm ướt, còn xanh, kêu xèo xèo trong ngọn lửa của khao khát bất đạt.

Thần học gia Pierre Teilhard de Chardin cho chúng ta một ẩn dụ thứ hai. Ngài nói về điều mà ngài gọi là “tăng nhiệt độ tâm linh”. Trong phòng thí nghiệm hóa học, bạn có thể đặt hai chất trong cùng một ống mà không bị hợp nhất. Những chất đó vẫn tách biệt, không hợp nhất với nhau được. Chỉ sau khi được nung đến một nhiệt độ đủ cao, chúng mới phản ứng hợp lại với nhau. Chúng ta cũng vậy. Thường chỉ khi nhiệt độ tâm linh của chúng ta lên đến mức hợp nhất đó, nghĩa là khi khao khát bất đạt làm tăng nhiệt độ tâm hồn của chúng ta đến mức chúng ta có thể hướng về sự hòa hợp và hợp nhất.

Tóm lại, đôi khi chúng ta phải đi đến cơn sốt mê mẩn tâm linh bằng chán nản và nỗi đau, trước khi sẵn sàng buông bỏ ích kỷ và để mình được kéo vào thông hiệp.

Thần học gia Công Giáo Thomas Halik từng nói, người vô thần đơn giản chỉ là một từ khác để gọi một người không đủ kiên nhẫn với Thiên Chúa. Cha nói đúng. Thiên Chúa không bao giờ vội vã, và Ngài làm thế vì những lý do chính đáng. Đáng Thiên Sai chỉ có thể được thại ghen trong một dạng cung lòng nhất định, cụ thể là một cung lòng đủ kiên nhẫn và sẵn lòng chờ đợi, để mọi chuyện diễn ra theo kỳ hạn của Thiên Chúa chứ không phải kỳ hạn của chúng ta.

Mọi giọt nước mắt đưa Đấng Thiên Sai đến gần hơn. Đây là một bí ẩn không thể dò thấu. Về lý thuyết, mỗi một chán nản nên làm chúng ta sẵn sàng yêu thương hơn. Về lý thuyết, mỗi một giọt nước mắt nên làm chúng ta sẵn sàng tha thứ hơn. Về lý thuyết, mỗi một lần đau lòng nên làm chúng ta sẵn sàng buông bỏ phần nào sự tách biệt của mình. Về lý thuyết, mỗi một khao khát bất đạt nên dẫn chúng ta đi vào lời cầu nguyện sâu sắc hơn và thành tâm hơn. Và về lý thuyết, mọi sự thiếu kiên nhẫn đau đớn của chúng ta hướng đến sự kết hợp vốn luôn mãi tránh né chúng ta, làm cho chúng ta đủ nhiệt tâm để cháy bùng thành ngọn lửa tình yêu. Một cách ngôn trong ngụ ngôn Đạo Thái Giáo đã diễn đạt rất nên thơ rằng: Với nhiều tiếng rên rỉ của xác thịt thì sự sống của linh hồn được sinh ra!

**J.B. Thái Hòa** dịch

“Lợi ích” của việc xưng tội nhẹ đến từ thực tế là chúng ta lãnh nhận Bí Tích. Sự tha tội xảy ra bởi sức mạnh của Bí Tích, tức là bởi quyền năng của chính Chúa Giêsu Kitô. Công Đồng Trentô cho biết: “*Trong Bí Tích Hòa Giải, công nghiệp của Đức Kitô chịu chết được áp dụng cho những người đã phạm tội sau khi lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội.*” Cũng cần lưu ý rằng không phải do các tội đã phạm mà có sự tác động Bí Tích, đúng hơn là do sự ghét tội trong chúng ta; chính điều này mà sức mạnh của Bí Tích xảy ra, và được nâng lên để hiệp nhất chúng ta với Thiên Chúa qua ân sủng.

Vì ở đây chỉ nói đến tội nhẹ, ân sủng được ban bởi việc xưng tội, nên không là vấn đề như trong trường hợp tội trọng được thú nhận, một đời sống ân sủng mới, gọi là “tình trạng ân sủng,” đúng hơn thì đó là sự cùng cố và đào sâu đời sống siêu nhiên hiện hữu trong linh hồn và gia tăng tình yêu Thiên Chúa. Trong những trường hợp này, Bí Tích chủ yếu có tác dụng tích cực: cùng cố đời sống siêu nhiên của linh hồn, gia tăng ơn thánh hóa, ban ân sủng thực sự kích thích ý chí của chúng ta đối với việc yêu mến Thiên Chúa và việc ăn năn tội. Những tình cảm yêu mến như vậy có xu hướng xóa các tội nhẹ và loại chúng ra khỏi linh hồn, như ánh sáng xua tan và loại trừ bóng tối.

Giá trị của việc xưng tội nhẹ: Bí Tích không chỉ xóa sạch các tội này mà còn xóa những hậu quả xấu của chúng trong tâm hồn một cách trọn vẹn hơn so với trường hợp những tội được tha ngoài việc xưng tội. Vì vậy, ví dụ, khi các tội nhẹ được tha khi xưng tội, phần lớn hình phạt tạm thời do chúng được tha hơn là ngoài việc xưng tội với cùng một cảm xúc đau khổ. Nhưng đặc biệt, Bí Tích Hòa Giải chữa linh hồn khỏi sự yếu đuối theo sau tội nhẹ, khỏi sự mệt mỏi và lạnh lùng với những điều của Thiên Chúa, khỏi xu hướng hướng về thế gian mà tội nhẹ đem lại; nó giải thoát linh hồn khỏi những xu hướng và bản năng vô định được đánh thức lại và khỏi sự thống trị của sự ham muốn trần tục.

Tất cả những điều đó bởi sức

mạnh của Bí Tích, tức là bởi quyền năng của chính Chúa Kitô. Hơn nữa, việc xưng tội nhẹ đem lại cho linh hồn sự tươi mới nội tại, niềm khát khao mới và sự thúc đẩy để tự nguyện phục vụ Thiên Chúa và hướng tới việc nuôi dưỡng đời sống siêu nhiên: kết quả này thường không được tạo ra khi tội nhẹ được tha ngoài việc xưng tội.

Một mối lợi rất quan trọng của việc xưng tội nhẹ: việc chúng ta xét mình và nhất là việc ăn năn, mục đích hoán cải, và quyết định chuộc tội và đền tội được thực hiện cẩn thận khi chúng ta đi xưng tội hơn là trường hợp tội nhẹ được tha ngoài việc xưng tội, ví dụ, bằng nguyện vọng hoặc thành tín sử dụng nước phép. Chúng ta biết khá rõ cần nỗ lực như thế nào để linh mục ra việc đền tội. Chúng ta phải ý thức và thực hiện tốt việc đền tội.

Thật vậy, đúng là chúng ta nên nhận sự rắc rối này. Vì sự ghét tội trong lòng chúng ta không chỉ đơn thuần là xu hướng tâm lý đối với việc lãnh nhận Bí Tích Hòa Giải, đó là những bộ phận cấu thành thiết yếu của Bí Tích. Những điều đó cần thiết cho sự tồn tại của Bí Tích, và phương cách hiệu quả của Bí Tích – của việc gia tăng sự sống thiêng liêng và sự tha tội. Ngoài Bí Tích Hôn Phối, Bí Tích Hòa Giải là Bí Tích riêng tư nhất trong các Bí Tích. Sự sắp xếp riêng của hội nhân – biểu hiện riêng về nỗi buồn, sự ghét tội, và ước muốn chuộc tội – là điều hoàn toàn cần thiết cho Bí Tích này.

Hiệu quả Bí Tích tùy thuộc thái độ riêng của chúng ta đối với tội lỗi chúng ta đã phạm và tùy thuộc việc chúng ta trở về với Đức Kitô và Thiên Chúa. Trong Bí Tích Hòa Giải, việc sám hối cá nhân của chúng ta được nâng lên, không còn thuần túy cá nhân nữa nhưng được liên kết với sự đau khổ và cái chết của Chúa Kitô, từ đó sức mạnh của Bí Tích phát xuất. Chúng ta thực sự thấy rõ giá trị và lợi ích to lớn của Bí Tích Hòa Giải. →

Điều mà chúng ta gọi là ân sủng Bí Tích của Bí Tích Hòa Giải – ân sủng thuộc về Bí Tích này, không được ban và cũng không thể ban bởi Bí Tích nào khác – là ơn thánh hóa với quyền năng và chức năng đặc biệt để khắc phục sự yếu đuối của tâm hồn, sự thiếu thốn nhiệt huyết, lòng can đảm và nghị lực do tội nhẹ, đồng thời củng cố linh hồn và loại bỏ những trở ngại mà sự tác động của ân sủng gặp trong đó.

Một giá trị và lợi thế quan trọng khác của việc xưng tội thường xuyên là các tội nhẹ được thủ nhận với linh mục, đại diện Giáo Hội, do đó mà như thủ nhận với chính Giáo Hội và với cộng đồng Kitô hữu.

Người phạm tội nhẹ vẫn là thành viên sống động của Giáo Hội. Nhưng vì tội nhẹ, người đó không chỉ xúc phạm đến Thiên Chúa và Đức Kitô, cũng chống lại sự tốt lành của linh hồn; người đó cũng hành động chống lại lợi ích của cộng đồng Kitô Giáo là Giáo Hội. Tội của họ là vết nhơ và vết nhăn trên áo Hiên Thê của Đức Kitô, (x. Ep 5: 27) là chướng ngại ngăn cản tình yêu Thiên Chúa tuôn chảy tới mọi người, bởi Chúa Thánh Thần. (x. Rm 5: 5)

Tội nhẹ là làm điều sai trái đối với cộng đồng Kitô Giáo và là sự thất bại trong đức ái đối với Giáo Hội, nguồn sống và nguồn cứu rỗi đối với Kitô hữu. Vì vậy, không có cách nào tốt hơn là xưng tội với người đại diện của Giáo Hội, để được tha thứ, được chuộc tội bằng việc đền tội.

**TRÂM THIÊN THU**  
(chuyển ngữ từ CatholicExchange.com)



**DẠY LÁI XE**  
AN TOÀN - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM  
HỌC VÀ THI BẰNG VIẾT TIẾNG VIỆT  
NHẬN ĐƯA ĐÓN PHI TRƯỜNG  
XE CÓ HAI THÁNG  
XIN LIÊN LẠC: 346-714-6717

**CẦN MUA**  
TẤT CẢ CÁC LOẠI XE HƯ  
XE CŨ KHÔNG DÙNG, XE ĐUNG  
KHÔNG CHẠY ĐƯỢC CẦN BÁN  
MUA GIÁ CAO.  
XIN GỌI: 713-482-9267

**VAN HOUSTON ACADEMY**  
TRƯỜNG TƯ THỰC VIỆT NAM ĐẦU TIÊN TẠI HOUSTON

- CHÀO ĐÓN HỌC SINH TỪ MẪU GIÁO ĐẾN LỚP 12
- TỶ LỆ TRUNG BÌNH GIỮA GIÁO VIÊN: HỌC SINH LÀ 1:10
- CẤP I-20 - NHẬN HỒ SƠ DU HỌC TỬ DU HỌC SINH VIỆT NAM ĐẾN TOÀN THẾ GIỚI
- TRƯỜNG TƯ THỰC ĐƯỢC CHỨNG NHẬN VỚI ĐẦY ĐỦ ĐIỀU KIỆN TỬ TIỂU BANG TEXAS VÀ LIÊN BANG HOA KỲ
- MIỄN PHÍ CHƯƠNG TRÌNH AFTER SCHOOL

13618 Bellaire Blvd Ste E3, Houston, TX 77083 832-359-3417  
Facebook.com/VanHoustonAcademy

**AIR VANGARD**  
(832) 279-8839

Chuyên: Sửa chữa, bảo trì, thay mới máy lạnh & Suối, walk-in Freezer & Cooler cho nhà và cơ sở thương mại

THẬT THÀ - TẬN TÂM - UY TÍN  
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

**VĂN NGUYỄN**  
TACLA87904C

**Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê:**  
281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com

**Dignity Memorial ~ Funeral Homes & Cemetery Parks**



**Khu vườn an nghỉ:**

\*Đức Mẹ LaVang - \*Đức Mẹ Lộ Đức  
\*Tobia - \*Cát Thánh Tử Đạo Việt Nam - \*Vinh Cửu  
Và nhiều vườn an nghỉ ngàn thu trong nghĩa trang  
\*Memorial Oaks - \*Forest Park Westheimer - \*F P Lawndale  
\*F P Woodlands - \*Brookside - \*Earthman Reshavem.

**Tiffanie Thu Nguyen**

Chuyên Viên Tư Vấn Thủ Tục An Táng & Hòa Táng

Xin Liên Lạc: 832-566-6321

Email: [tiffanie.nguyen@DignityMemorial.com](mailto:tiffanie.nguyen@DignityMemorial.com)



- Địa táng \* Hòa Táng \* Lăng Mộ
- Nhà Quàn \* Nghĩa Trang
- Quan Tài \* Bình Đựng Tro
- Viếng Xác \* Lễ Phát Tang
- Đào Mộ/Lấp Mộ \* Kim Tinh
- Mộ Bia \* Bia Đứng \* Bia Nằm
- Đặt trước được giảm giá và khoá giữ giá lại
- Đặt trước không phải trả tiền lời
- Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm
- Đừng để quá trễ sẽ mất nhiều quyền lợi và discounts
- Đừng để gánh nặng và lo lắng cho gia đình

[www.prepaidfunerals.texas.gov](http://www.prepaidfunerals.texas.gov)

<http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page>

**Dignity**

LIFE WELL CELEBRATED™

**THÔNG BÁO của BTDL**

v/v: Giá biểu quảng cáo trên Bản Tin Dừng Lạc. (Online Only)

Diện tích	Giá biểu
1" x 2"	\$10 / 1 tuần
2" x 2"	\$15 / 1 tuần
2" x 3"	\$20 / 1 tuần
2" x 4"	\$25 / 1 tuần
4" x 4"	\$30 / 1 tuần
1/4 (Thông báo MV)	\$30 / 1 tuần
1/2 trang	\$50 / 1 tuần
1 trang	\$100 / 1 tuần

Quảng cáo trên 6 tháng được giảm 10%.

• Hoàn toàn miễn phí cho những thông báo về sinh hoạt mục vụ của các Giáo xứ và Cộng đoàn tối đa 1/3 trang, hoặc các Đoàn Thể Công Giáo Tiến Hành tối đa 1/4 trang và được đăng 2 kỳ. Nếu quá giới hạn nêu trên cũng như các thông báo có nội dung gây quỹ, xin trả lệ phí.

• Hạn chót gửi TB và QC: 10:00 pm thứ Ba hàng tuần.

**Đăng quảng cáo xin liên lạc:**

Chị Hiền Lê: 281-495-8133  
email: [dunglacad@gmail.com](mailto:dunglacad@gmail.com)

**Đăng thông báo, sinh hoạt mục vụ xin liên lạc:**

Ông Nguyễn Văn Mẫu: 713-231-6242  
email: [mauvnguyen@yahoo.com](mailto:mauvnguyen@yahoo.com)

Ban Điều Hành Bản Tin có toàn quyền chỉnh sửa nội dung các thông báo cho phù hợp.

**Trân trọng cảm ơn!**  
Ban Điều Hành Bản Tin Dừng Lạc.

**Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê: 281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com**

**More Choice Insurance**  
**THÁI PHẠM**  
**AGENCY**  
 281-581-9999

**AUTO-HOME-LIFE-COMMERCIAL**

và **Lớp Xóa Ticket**  
 (không có ticket cũng nên học lớp này)  
 \* **Tại Đây có bán điện thoại V 247**

13236 Bellaire Blvd., @ Synott, Houston, TX 77083

**Phong Construction**  
 Chuyên lợp mái nhà  
 Build: tiệm, xây thêm phòng, làm sheetrock  
 Sơn sửa, lát gạch- gỗ laminate  
 Làm ống nước, thay bình nước nóng  
 Thay cửa sổ, đồ xi măng  
 Làm đá Granite countertop

Xin Liên Lạc Phong: (832)790-1518  
 (Định giá miễn phí)

**T-N DENTAL CENTER**  
 14360 Bellaire Blvd, Suite 104  
 Houston, TX 77083  
 Đối diện Fiesta, gần xa lộ 6  
**281-575-8008**  
 Nữ Bác Sĩ Nha Khoa

**NGUYỄN THU NGUYỆT DDS**  
 Doctor of Dental Surgery  
 Tốt nghiệp: Marquette University, Milwaukee, WI  
 Bằng hành nghề tại Texas, California, Wisconsin  
 Và 9 tiểu bang thuộc Central Regional USA  
 Hiện là Bác sĩ điều trị của Harris County  
 Hospital District, Houston, Texas

Đảm trách **NHA KHOA TỔNG QUÁT**  
**NHA KHOA THẨM MỸ**  
**NHA KHOA NHI ĐỒNG**

**NINH AIR**  
 Air Conditioning & Heating  
**Chuyên máy lạnh, sưởi & nước nóng**  
**832-359-8430**  
 www.NinhAir.com

**Thợ Điện (Electrician)**  
 Tự Nguyễn chuyên về điện.  
 Sửa chữa và thay mới, nhận làm từ nhỏ đến lớn  
 thay hộp điện tư nhân và thương mại.  
 Thay bình nước nóng - Thông ống cống  
 Có 25 kinh nghiệm có bằng điện  
 việc làm đảm bảo.  
**713-240-1206 or 713-261-8095**

**JANET THUY BUI**  
 Chuyên Nghiệp & Tận Tâm  
**Realtor & Mortgage - Loan Originator**  
 Direct Line:  
**713-569-1558**  
 email: janetbui@yaho.com  
 R.E. 543438 RMLO-NMLS 311921

**Plumbing Service**  
**Thợ ống nước**  
 Có License and Insured  
 Sửa Chữa  
 và Lắp ráp hệ thống nước nhà  
 A/C Installation & Repair  
 CERTIFIED BACKFLOW TESTER.  
 Xin gọi cho Tuấn Đình # 832-654-6727

**AB REALTY & MORTGAGE**  
 11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072  
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị  
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại  
**281-568-9988**  
 CO CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER  
 \*Không cần chứng minh  
 lợi tức hoặc credit xấu\*  
**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA**  
**CHI CẢN DOWN 3.5%**

**Christine Quỳnh** NMLS 268981  
**www.ABRealtyMortgage.com**

Bác Sĩ  
**NGUYỄN X. CƯỜNG**  
**Chuyên trị và giải phẫu**  
**TAI - MŨI - HỌNG**  
**281-933-1700**  
 Đo thính lực & cấp máy trợ thính

**9225 Boone Rd. Houston 77099**  
**11914 Astoria # 555 Houston 77089**

**Đức Thành - Khô Bò**  
 11360 Bellaire Blvd, Suite 850 - Houston, TX 77072  
 Điện thoại: 281.564.8899

Các loại mứt khô  
 Tôm khô Louisiana  
 Cá đuối một nắng  
 Các loại nước mắt  
 Khô gà lá chanh  
 Khô heo cháy tỏi  
 Trên 200 mặt hàng bán tại tiệm

**TWFG Insurance Services, Inc.**  
 Đại diện nhiều hãng bảo hiểm  
 danh tiếng như:  
 Safeco, Hartford, Progressive,  
 Metlife Auto, Travelers...  
 Xin L/L để mua bảo hiểm tốt & rẻ.  
**281-444-9300**  
 Joseph Vu  
 13480 Veterans Memorial Dr., Ste. P4, Houston, TX 77014

**HƯƠNG XUÂN TOFU**  
 8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072  
 \* Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày  
 \* Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản  
 Xin gọi: **832.581.5180 & 281.416.6231**

**LỚP HỌC THI BẰNG LÁI XE**  
 Lớp **BẰNG VIẾT** tiếng VIỆT: thứ Tư và thứ Bảy  
**THI LÁI XE TIẾNG VIỆT**: từ thứ Hai đến thứ Bảy  
**TẬP LÁI XE KHÔNG ĐẬU SẼ HOÀN TIỀN LẠI 100%**  
 Trong khu Lee Sandwich, đối diện Hồng-Kông 4  
 Tập xe an toàn, Kinh nghiệm, uy tín, xe 2 tháng  
 Giá cả phải chăng

Xin liên lạc: **TRUNG 832-275-0950**  
**THẮNG: 713-391-4573**

**Tiệm Chính Gốc Cửa Đức Hương Cali**  
**ĐỨC HƯƠNG**  
**GIÒ CHẢ**  
 CHUYÊN SẢN XUẤT  
 GIÒ CHẢ NÓNG  
 MỖI NGÀY:  
 Giò Lụa  
 Giò Bò Thi Là  
 Giò Huế  
 Giò Thủ  
 Giò Bì  
 Giò Gà Nấm Hương  
 Chả Quế, Chả Chiên  
 Nem Chua  
 Chả Bông  
 Bánh Dầy, Bánh Giò

11360 Bellaire Blvd., #950 - Houston, TX 77072  
 (Trong khu Tương Đồi Chiến Sĩ, đối diện nhà hàng A Lý)

**281.988.6155**  
 Đặc biệt **KHÔNG DÙNG HÀN THE**  
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghi thứ 4)

**Allstate** UY TÍN  
 \* Bảo Hiểm \* XE \* NHÀ \* NHẬN THỌ \* THƯƠNG MAI  
 You are in good hands  
**11110 Bellaire #105**  
 Houston, TX 77072  
**281-495-5803**  
 Nguyễn Văn Thi (Tony) Agent

**Thủy Nguyễn**  
 REALTOR  
**281-774-8047**  
 thuynguyen123@yahoo.com  
 Mua, bán, thuê nhà hay có  
 nhu cầu liên quan đến địa  
 ốc, xin liên lạc Bích Thủy.  
 Hãy tin rằng bên cạnh quý vị  
 là một người tận tâm, chu  
 đáo, làm việc hữu hiệu cho  
 lợi ích của quý vị

**LUCKY STAR**  
 DECORATING & DESIGNS  
**281-902-8888**

\*Đại hạ giá gỗ Laminate  
 dày 12.3mm / \$ 1.29 sqf  
 \*Tiền công chỉ có \$1 / 1sqf  
 \*Định giá & giao vật liệu free  
 \*Sẽ đem mẫu tới tận nhà  
 \*Đặc biệt làm cầu thang \$59.00  
 cho một bậc (tiền công + vật liệu)  
 \*Chúng tôi làm overnight cho  
 những cơ sở thương mại  
**www.luckystarflooring.com**

**ĐỨC HƯƠNG**  
**GIÒ CHẢ**  
 CHUYÊN SẢN XUẤT  
 GIÒ CHẢ NÓNG  
 MỖI NGÀY:  
 Giò Lụa  
 Giò Bò Thi Là  
 Giò Huế  
 Giò Thủ  
 Giò Bì  
 Giò Gà Nấm Hương  
 Chả Quế, Chả Chiên  
 Nem Chua  
 Chả Bông  
 Bánh Dầy, Bánh Giò

11360 Bellaire Blvd., #950 - Houston, TX 77072  
 (Trong khu Tương Đồi Chiến Sĩ, đối diện nhà hàng A Lý)

**281.988.6155**  
 Đặc biệt **KHÔNG DÙNG HÀN THE**  
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghi thứ 4)

**Thủy Nguyễn**  
 REALTOR  
**281-774-8047**  
 thuynguyen123@yahoo.com  
 Mua, bán, thuê nhà hay có  
 nhu cầu liên quan đến địa  
 ốc, xin liên lạc Bích Thủy.  
 Hãy tin rằng bên cạnh quý vị  
 là một người tận tâm, chu  
 đáo, làm việc hữu hiệu cho  
 lợi ích của quý vị

**TPL**  
 TEXAS POWER & LIGHTING  
**ENERGY**  
**Công Ty Điện Lực TPL**  
**NHÂN DỊP KỶ NIỆM 15 NĂM**  
 Hiện Công ty đang có giá điện rất thấp cho:  
 Thương Mại chỉ từ khoảng **\$0.045 - \$0.055/kWh**  
 và giá cho Tư Gia từ khoảng **from \$0.064/kWh to \$0.055 kWh.**  
 Xin gọi cho chúng tôi để tham khảo miễn phí.  
**OFFICE: 713-552-0484**  
**Giá ưu đãi có thời hạn**

**NGHĨA TRANG VIỆT NAM**  
**FOREST PARK EAST FUNERAL HOME**  
 21620 Gulf Freeway - Webster - TX 77598  
**ĐẤT NGHĨA TRANG \* NHÀ QUẦN \* AN TÁNG \* HOA \* MỘ BIA**  
**L/L Kim Ghi: 713-391-4708**

**TPL**  
 TEXAS POWER & LIGHTING  
**ENERGY**  
**Công Ty Điện Lực TPL**  
**NHÂN DỊP KỶ NIỆM 15 NĂM**  
 Hiện Công ty đang có giá điện rất thấp cho:  
 Thương Mại chỉ từ khoảng **\$0.045 - \$0.055/kWh**  
 và giá cho Tư Gia từ khoảng **from \$0.064/kWh to \$0.055 kWh.**  
 Xin gọi cho chúng tôi để tham khảo miễn phí.  
**OFFICE: 713-552-0484**  
**Giá ưu đãi có thời hạn**